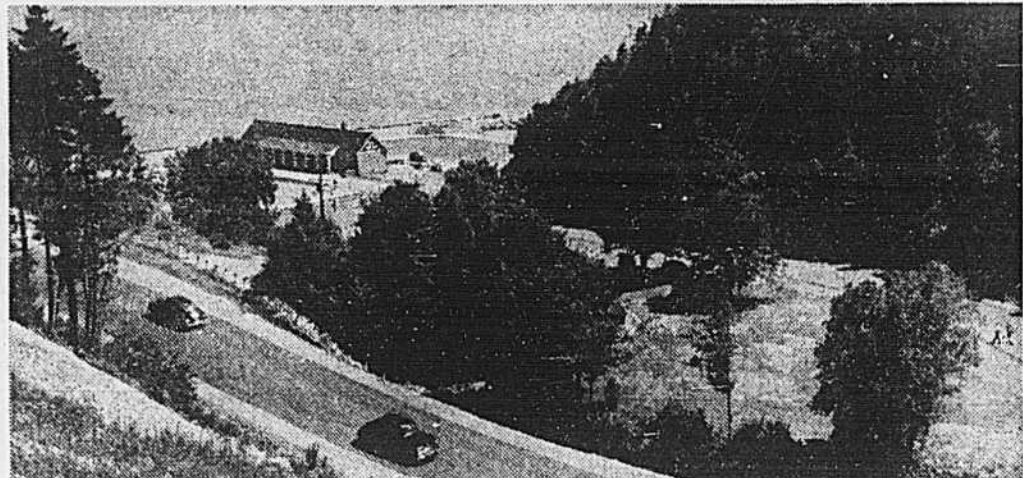
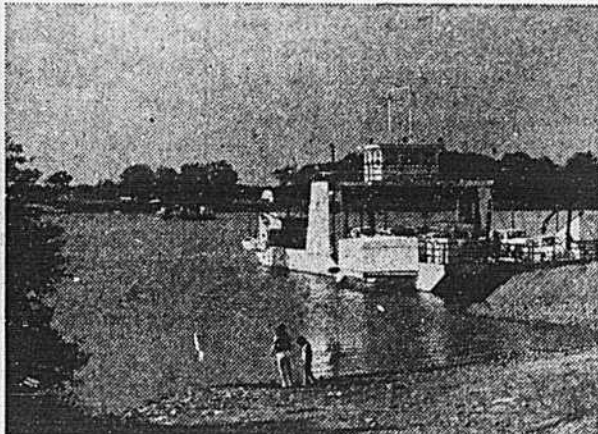


Les Maritimes...



Des routes panoramiques avec la montagne d'un côté et la mer de l'autre, des aires de repos en bordure de l'océan ou à l'intérieur d'un parc aménagé pour les touristes, des tables installées çà et là pour permettre aux voyageurs de pique-niquer en toute quiétude, voilà en quelques mots tous les plaisirs qu'offrent les vacances aux Maritimes.



Les automobilistes qui ont choisi les Maritimes comme lieux de vacances sont toujours étonnés du nombre de traversiers en service sur les cours d'eau. A quelques milles de Fredericton, ce petit traversier permet aux touristes de rejoindre la Transcanadienne, de l'autre côté de la rivière St. John.



Sur l'île de Campobello, au Nouveau-Brunswick, la demeure de feu le président Roosevelt, des Etats-Unis, est presque devenue monument historique. Nombreux sont les touristes qui visitent l'ancienne résidence et retrouvent médailles, photos et documents ayant appartenu au président américain.



Shediac, capitale du homard, est également l'une des plus belles plages des Maritimes. Situé au Nouveau-Brunswick, qui compte 600 milles de côtes, Shediac est également un paradis de camping.



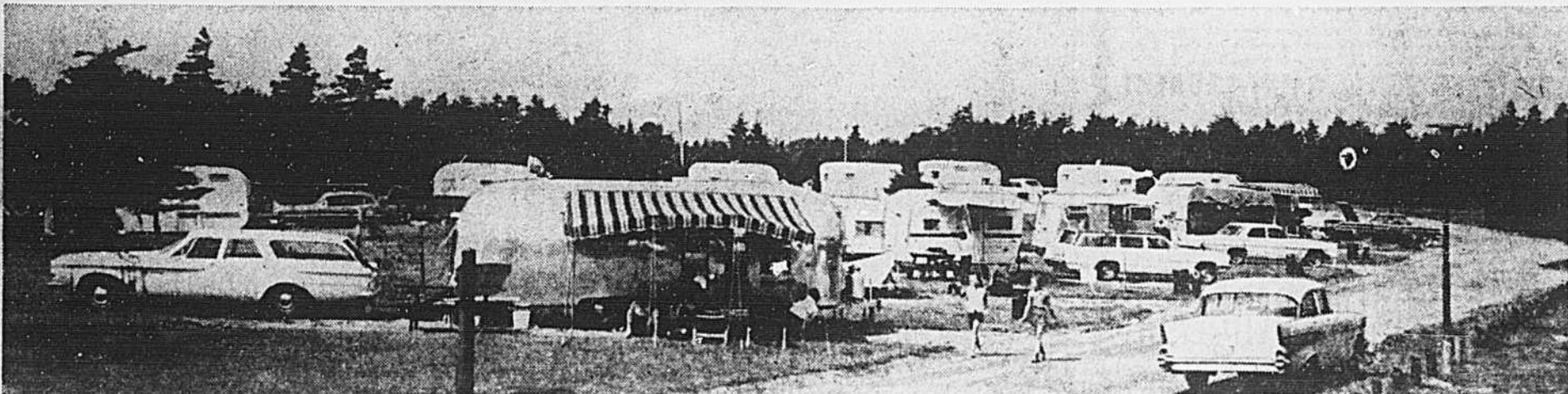
L'île-du-Prince-Edouard, la plus petite province du Canada, est dotée de parcs merveilleux. Celui de Strathgartney, baigné par les eaux du golfe Saint-Laurent, sert de refuge pour la nuit aux amateurs de grande nature qui ne se lassent pas du sable blanc de sa plage.



L'église toujours fraîchement repeinte de Greenock, à St. Andrews, est un exemple typique de l'architecture coloniale de la fin du 18e siècle.



Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse ou île-du-Prince-Edouard, quel que soit l'endroit où s'arrêtent les touristes, il y a toujours une plage et une eau accueillantes. La pratique de sports — pêche, ski nautique et même plongée — s'inscrit au premier rang des activités estivales.



Si les campeurs sont admirablement bien servis dans les provinces maritimes, les voyageurs qui s'y rendent avec leurs caravanes peuvent tout aussi bien profiter des joies du plein air dans les nombreux parcs et terrains aménagés à cette fin.

...pays de vacances

Nos articles, pages 2, 3 et 4

avec les
autocars
hôtels
restaurants
voitures
guides
tours

Melica

Votre agence
VOYAGES
TOURS

733-8727

Laissez-nous prendre soin de vous...



CROISIÈRES HEBDOMADAIRES, Départ tous les Samedis à 6 heures du soir.
Laissez-vous emporter sur la Rivière Saguenay.
Voyez Québec, visitez la Gaspésie et St. Pierre/Miquelon.
Pour information voyez votre AGENT DE VOYAGE ou
March shipping passenger services
400, Ouest, Rue Craig, Montréal 126, Qué. Tél. (514) 842-8841

AGENCES DE VOYAGES INTER-CITY/BEAU-MONT INC.

MONTREAL 1155 e. Dorchester suite 1505 866-5472
TROIS-RIVIERES 1515 Royale 379-1212
SHAWINIGAN 467 de la Station 536-4442

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272
Piazza St-Hubert 273-7755
Place Longueuil 679-3777
Centre Laval 688-5310

VILLE DE LAVAL
Voyages Montambault
15 boul. de la Concorde
669-1738 - 669-3585

VOYEZ VOTRE AGENT-MEMBRE
ASTA-CANADA SOCIÉTÉ DE VOYAGES

VOYAGES POUR TOUS

EUROPE

CIRCUITS DE QUALITÉ du TOURISME FRANÇAIS

France - Italie - Suisse 21 jours
A partir de \$916
TOUR D'EUROPE 7 pays - 21 jours
A partir de \$942
Espagne - Maroc - Portugal 21 jours
A partir de \$822
A partir de \$838

MOSAÏQUE EUROPÉENNE 1972

Belgique - Allemagne - Suisse - Liechtenstein
Autriche - Italie - San Marino - Monaco - France
Départs tous les jeudis du 27 avril au 26 octobre avec Air Canada. Tout inclus. Prix à partir de \$898

EUROPE CLASSIQUE CIRCOLO

PLUSIEURS DÉPARTS À PARTIR DE \$761

VOYAGES EN AUTOBUS

en groupe avec guides parlant français

FLORIDE ET DISNEYWORLD: 16 jours

Départs: 13 mai; 17 juin; 1 - 15 - 29 juillet. \$270

BELLES PLAGES ET DISNEYWORLD: 16 jours. Départ: 15 juillet. \$290

CALIFORNIE: 23 jours. Départs: 6 mai - 3 juin

1, 8, 29 juillet - 5 août; 2-30 sept. \$489

NOUVELLE-ORLÉANS: 16 jours

Départ: 29 juillet \$300

EST DES ETATS-UNIS: 8 jours

Départs: tous les samedis du 8 juillet au 12 août inclus. \$185

CAPE COD: 8 jours

Départ: 15 juillet. \$190

DUEST CANADIEN: 23 jours

Départs: 1-8-29 juillet; 12 août. \$490

MARITIMES: 14 jours

Départs: tous les samedis du 1er juillet au 19 août incl. \$309

GASPÉSIE: 8 jours

Départs: tous les dimanches du 9 juillet au 13 août incl. \$209

Ces voyages incluent le transport, les hôtels, la manipulation des valises, des excursions. Les prix sont en argent canadien sur la base de deux par chambre.

CROISIÈRES SUR LE SAINT-LAURENT

jusqu'à Saint-Pierre-et-Miquelon

MS PUSHKIN et LERMONTOV 1 sem. min. \$195

MS VARNA départ toutes les semaines min. \$225

AUX ANTILLES TOUTES LES SEMAINES

SS OCEANIC à Nassau à partir de \$230

ROBERT BERGERON inc.

VOTRE AGENT DE VOYAGES

2 BUREAUX POUR MIEUX VOUS SERVIR:

7725, St-Denis Tél. 273-3301

Ouvert du lundi au vendredi de 9 a.m. à 9 p.m. Le samedi de 10 a.m. à 4 p.m.

1550, de Maisonneuve O. Tél. 935-1182

Ouvert de 8:30 a.m. à 5 p.m.

Les manifestations culturelles, folkloriques et sportives dans les provinces maritimes

Au Canada, tant d'événements se produisent ici et là pendant les mois du printemps et de l'été qu'il est impossible de les énumérer tous. On doit se contenter d'un échantillon de ces activités, aussi nombreuses que variées. Cette liste représente un aspect de la vie canadienne que l'on retrouve dans les événements spéciaux de notre mosaïque culturelle. Les renseignements sont les plus précis qu'il a été possible de recueillir au moment de la publication, mais des changements se produisent de temps à autre et il est bon de vérifier certains détails dans le courant de la saison.

On peut se procurer une liste plus complète des événements et de leur date dans la plupart des provinces, des villes et des localités du pays; elles sont généralement publiées le mois qui précède l'événement.

Voici la liste des événements qui auront lieu dans les Maritimes au cours du printemps et de l'été:

ment sportif en Amérique du Nord. Les principales attractions sont les courses de canots à sièges fixes. Atmosphère du bon vieux temps.

25, 26 août — Saint-Jean
Festival folklorique 72: manifestations culturelles des provinces de l'Atlantique.

Début septembre — Harbour Grace

Foires commerciales de Trinity-Conception.

Début septembre — Harbour Grace

Exposition canine de Conception: elle attire des concurrents de nombreuses régions du Canada.

gramme varié, une nouvelle comédie musicale dont on ne sait pas encore le nom.

9 au 15 juillet — Summerside
Exposition et carnaval du homard: une authentique attraction de l'Île-du-Prince-Édouard, avec défilés, courses hippiques, attractions foraines, dégustations de homard frais.

Fin juillet — O'Leary

Festival de la floraison de la pomme de terre: compétitions sportives, expositions d'animaux familiers, défilés, attractions foraines, expositions d'artisanat, cuisine locale et dégustation de homard, Grand Bal du Couronnement.

7 au 12 août — Charlottetown
Semaine de la maison ancestrale et exposition provinciale: l'attraction majeure de l'île, avec exposition de bétail, représentations (vaudeville, attractions foraines), expositions d'artisanat, compétitions, démonstrations et présentations. Défilés et courses "Gold Cup and Saucer", le 11 août.

Fin août — Alberton

Exposition du comté de Prince et concours de bétail.

Fin août — Crapaud
Exposition de Crapaud: concours de bétail, exposition de produits agricoles et d'objets d'artisanat, grillades et cuisine locale.

Fin août — Abram's Village

Festival acadien: expositions canadiennes-françaises d'artisanat et d'agriculture, danses, courses, concerts, dégustation de homard, jeux et couronnement de la reine du Festival acadien.

10, 11 septembre — Brudenell

Tournoi de golf de Harvest Moon: divers tournois, avec grillades et danses anciennes.

En Nouvelle-Ecosse

2 au 5 juin — Wolfville
Festival des vergers en fleurs d'Annapolis: des milles d'arbres fruitiers, de défilés, de danses: des épreuves d'athlétisme, des représentations.

4 au 11 juin — Halifax

Essais des voiliers canadiens; sélection de l'équipe qui représentera le Canada aux jeux olympiques de Kiel, en Allemagne.

21 au 25 juin — Wolfville
Festival international des arts théâtraux: trois représentations du ballet Bolshoi; Lillian Gish projetera des montages de films et parlera des premiers jours du cinéma; comédie musicale rock pour enfants, "Aladin et sa lampe".

Fin juin — Canning

Festival de Glooscap.

1er juillet — Pugwash

Rassemblement des clans: festival écossais, sports nautiques, représentations.

1er au 3 juillet — Bedford

Régates canadiennes de l'Atlantique: courses de voiliers, sept classes.

7, 8 juillet — Pictou

Carnaval du homard: défilés, folklore, dégustation de homard frais.

10 juillet — Halifax

Répertoire estival du Théâtre Neptune: "The Miser" et "What the Butler Saw" jusqu'au 26 août.

14, 15 juillet — Antigonish

Jeux écossais: épreuves d'athlétisme (avec lancement de poutres), concert de cornemuses, défilés.

Fin juillet — Clare

Festival acadien: de vieilles coutumes acadiennes renaissent pour ce festival ethnique unique en son genre.

sent pour ce festival ethnique unique en son genre.

Début août — Bridgewater

Exposition de la côte sud: kermesse, avec épreuves des championnats internationaux de traits pour les boeufs et les chevaux.

2 août — Dartmouth

Journée natale: défilés, épreuves athlétiques et nautiques.

4, 5 août — New Glasgow

Festival des Tartans: attractions culturelles.

7 au 12 août — Sainte-Anne

Festival gaélique: jeux, concours de cornemuses, danses,

8 au 12 juillet (P) — Shediac

Festival du homard: défilés, concert de cornemuses, chansons et danses folkloriques, représentations et concours de dégustation de homard.

31 juillet au 5 août — Woodstock

Semaine de la maison ancestrale: atmosphère de carnaval avec défilés, orchestres, représentations théâtrales, expositions agricoles, horticoles, artisanale et commerciale, concours de beauté "Miss New Brunswick".

7 au 12 août (P) — Chatham

Exposition agricole et foire industrielle de Miramichi: concours de chevaux de trait; salons agricole, industriel, artisanal; cuisine locale, attractions foraines.

11 au 13 août — Newcastle

Festival de la chanson populaire de Miramichi: chansons traditionnelles des bûcherons, chansons populaires, concerts d'enfants.

27 août au 2 septembre — Saint-Jean

Exposition nationale de l'Atlantique: la plus grande exposition annuelle du Nouveau-Brunswick, avec salons agricoles, horticoles, cuisine locale, artisanat, exposition et vente d'œuvres d'art, exposition canine, courses hippiques, attractions foraines et représentations théâtrales.

4 au 9 septembre — Fredericton

Exposition de Fredericton, Salon provincial du bétail et de l'horticulture: courses hippiques, expositions d'art et d'artisanat, de chasse et de pêche, représentations, attractions foraines.

7 au 9 septembre — Bathurst

Championnat canadien de labour.

(P) — Date provisoire.

JAMAÏQUE

AUBERGES DE JAMAÏQUE



Nous en avons plus de 26 pour vous séduire.

Elles sont toutes petites. Recevant de 30 à 50 invités au plus.

Et situées juste assez près des grands chemins touristiques. Comme à la montagne, ou dans de paisibles petits hameaux, ou encore près de la mer.

Toutes sont resplendissantes de propreté. Et du casse-croûte au grand dîner, leurs repas y sont aussi bons que chez votre mère. Enfin, elles ne vous coûtent que \$6 par jour. (Ou \$13 avec les repas.)

Que vous alliez dans une ou plusieurs de nos petites auberges, vous êtes assuré d'y passer des vacances agréables et sans-souci.

Consultez votre agent de voyage. Ou remplissez le coupon ci-dessous pour obtenir gratuitement notre brochure illustrée.

Veuillez me faire parvenir la brochure gratuite "Auberges de la Jamaïque".

Nom

Adresse

Zone

Postez à: Jamaica Tourist Board, Suite 214, 118, rue Ste-Catherine ouest, Montréal 1, Québec.

Pour aussi peu que \$6 par jour.

Mystères et légendes de la côte atlantique

En Nouvelle-Ecosse, paradis touristique de l'Atlantique, l'aventure, le mystère, vous guettent dans les nombreuses anses le long des côtes, derrière la porte des vieilles maisons de bois et près des cimetières de campagne, en bordure des routes.

Dans cette province, les légendes ajoutent une touche mystérieuse au charme de la nature, à la beauté des paysages de campagne de la côte atlantique. Fantômes, épaves, curieux indices de trésors enfouis abondent près des rivages. Les fiers Français, les Anglais et les Irlandais, les descendants d'Allemands et d'Écossais plus ou moins superstitieux et ayant au plus haut point un sens du tragique commun aux gens de mer, ont tissé avec le temps une littérature populaire à vous faire dresser les cheveux sur la tête...

Ce sont, bien sûr, les habitants de la Nouvelle-Ecosse eux-mêmes qui content les mieux ces fascinantes histoires. Vous les trouverez dans les endroits marqués par le passé et, puisque vous êtes dans cette agréable province, faites donc vous-même un peu de chasse au trésor. En route, vous rencontrerez bien des amateurs de plongée sous-marine qui vont en Nouvelle-Ecosse avec cette idée en tête.

Le goût du mystère

Les choses mystérieuses hantent toujours la Baie Mahone, sur la côte sud-est de la Nouvelle-Ecosse. Pendant la guerre de 1812, un marin anglais déserta et rejoignit un vaisseau américain qui, poursuivi plus tard par un

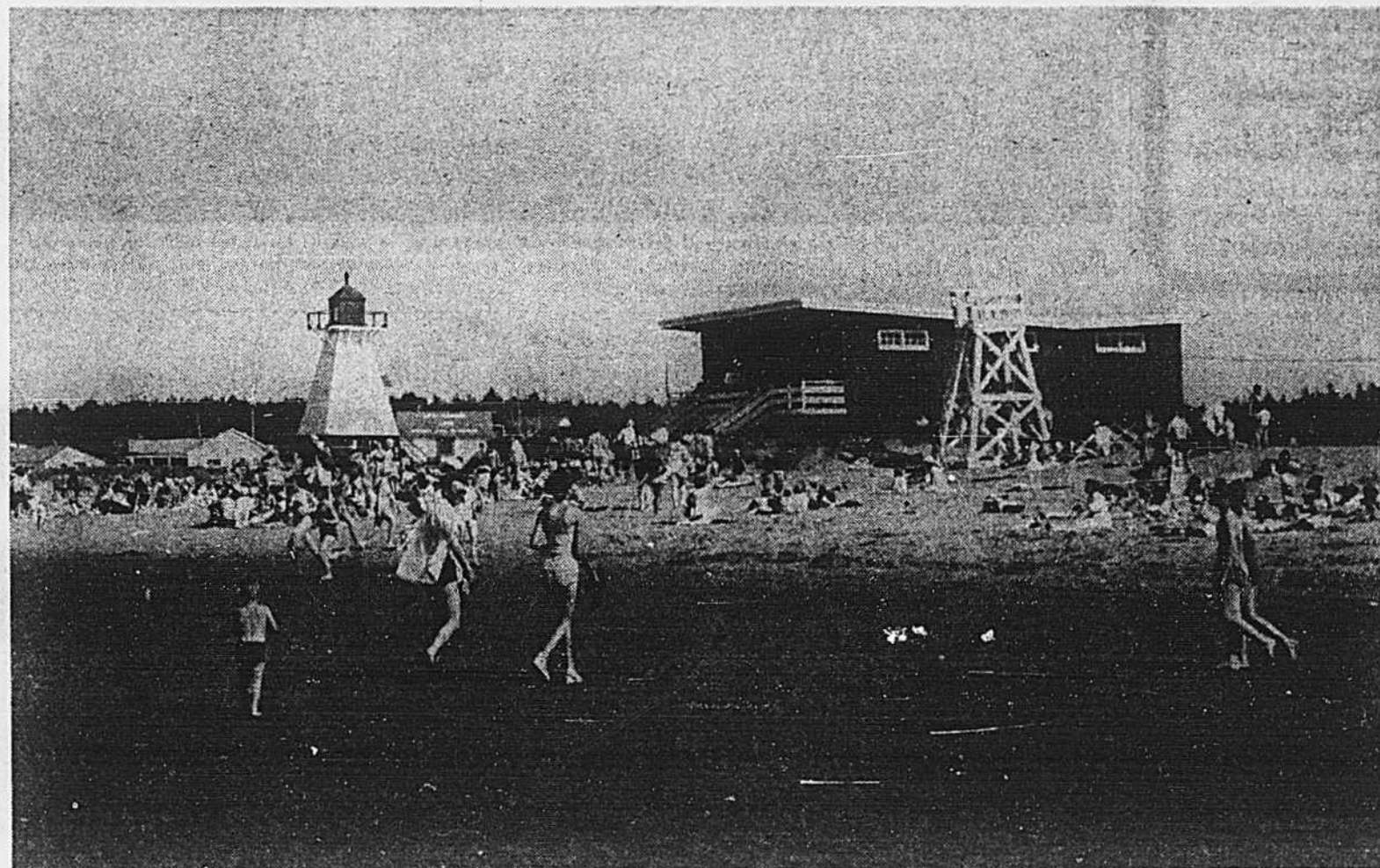
navire de guerre britannique, se réfugia dans la Baie Mahone. Le déserteur, réalisant que son navire ne pouvait échapper à ses poursuivants et sachant qu'il serait pendu s'il était pris, mis le feu au magasin à poudre du vaisseau américain. Depuis, on raconte qu'un navire en flammes se glisse dans la baie le jour anniversaire de cet événement...

Oak Island, dans la Baie Mahone, exerce depuis longtemps sur les chercheurs de trésors une sorte de fascination. On raconte que le fameux pirate William Kidd enfouit là, un formidable butin. En 1796, trois hommes qui chassaient dans l'île découvrirent un vieux palan de navire sous la branche brisée d'un chêne. Sur le sol, on distinguait nettement une dépression circulaire. Intrigués, les hommes se mirent à creuser et découvrirent un plancher de madriers de chêne à une profondeur de dix pieds, puis un autre à vingt pieds, et un autre encore à trente. Parvenus à une profondeur de 96 pieds, ils durent abandonner après que l'eau eut envahi leurs puits. Un siècle plus tard, des excavations faites à une profondeur de 150 pieds révélèrent la présence de trois coffres de chêne. Depuis lors, bien des équipes de chercheurs ont tenté en vain de découvrir le mystérieux trésor.

Toutefois, d'autres chercheurs ont été plus heureux en Nouvelle-Ecosse. En 1725, la frégate française "Le Chameau" qui transportait la paie des troupes stationnées dans la ville de Québec, sombrerait devant Louisbourg, dans l'île du Cap Breton. Depuis que Louisbourg est le théâtre d'importants travaux de reconstruction et de restauration d'une partie des édifices qui constituaient l'ancienne forteresse française, on a récupéré pas moins de 8.000 pièces d'argent et 1.000 pièces d'or estimées à \$400.000.

Il existe en Nouvelle-Ecosse, une ville où les fantômes semblent abonder. Il s'agit de Sydney où l'on trouve pas mal de maisons hantées.

L'une d'elles fut jadis la propriété d'un médecin qui, pour pratiquer la dissection, s'était un jour procuré le cadavre d'un soldat qui venait de se suicider. Toutefois, des amis du défunt s'objectèrent à ce que le médecin fit ses expériences, si bien que celui-ci enterra le corps dans sa cour. Et l'on raconte que pendant des années, le fantôme du soldat se baladait, amputé des deux bras à la hauteur des épaules...



Une parmi tant d'autres.

Parlee Beach, rendez-vous des familles en vacances, des amateurs de camping et de caravanning ou, tout simplement, des pique-niqueurs du dimanche. Quoi qu'il en soit, Parlee demeure l'une des plus belles plages du Nouveau-Brunswick.

Le plus vieux moulin à farine en Amérique du Nord

Balmoral Mills est situé à environ six milles des plages bordant le détroit de Northumberland, dans le nord de la Nouvelle-Ecosse. Là se trouve un vieux moulin à farine tel qu'il existait voilà quelque 150 ans, à l'époque où la farine de blé constituait la principale source de nourriture des premiers pionniers. Convenablement restauré, le vieux moulin est administré comme un musée historique par la province de Nouvelle-Ecosse. On peut le visiter du 15 mai au 15 octobre, et l'entrée est gratuite.

La première chose qui frappe le visiteur, c'est la sérénité des lieux. Le moulin est bâti dans une gorge ombragée où courent les eaux vives du ruisseau Matheson. Les rayons du soleil jouent dans le feuillage des grands arbres, et le chant des oiseaux crée une atmosphère qui fait vite oublier les bruits et les tensions de la vie moderne.

L'eau du ruisseau, tombant d'une hauteur de 15 pieds, fait tourner l'énorme roue à auge qui entraîne un générateur actionnant, à son tour, les meules de pierre pesant une tonne et demie.

A l'intérieur du moulin, les mêmes meules qui broyaient le blé, l'orge et l'avoine, pour un groupe de colons, en 1830, produisent aujourd'hui une belle farine pure de tout produit additionnel. Les visiteurs peuvent l'acheter et la transformer en friandises maison qui auraient fait les délices de grand-mère...

Le moulin à eau de Balmoral Mills ne fut pas le premier en Nouvelle-Ecosse, mais cette province peut re-

vendiquer d'avoir eu le premier moulin à farine mû par eau en Amérique du Nord. Il avait été construit à l'embouchure de la rivière LeQuille, dans le comté d'Annapolis (à l'autre extrémité de la pro-

vince), en 1607. D'autres furent construits par la suite, mais les moulins n'apparaissent vraiment, en Nouvelle-Ecosse que deux siècles plus tard.



A cette époque lointaine, les moulins à farine jouèrent un rôle important dans l'économie du Canada, pour la simple raison que ce qu'ils produisaient constituait un élément essentiel de l'alimentation des paysans d'alors. Comme ils manquaient d'argent, ils cultivaient leurs propres céréales et les moulaient eux-mêmes.

Le broyage du grain se faisait le plus souvent au moyen de moulins à main rudimentaires, mais c'était une tâche longue et pénible.

Bientôt, on se mit à construire de petits moulins à eau sur les rivières et les ruisseaux qui s'y prétaient le mieux. Généralement, les meuniers broyaient le grain

en échange d'une portion de farine, et l'argent était rarement utilisé.

Jusque vers les années 50, le moulin de Balmoral fut géré par le meunier actuel, M. Archie MacDonald, qui aujourd'hui sert de guide aux visiteurs. Les travaux de restauration commencèrent en 1964, menés par un groupe de citoyens qui formèrent le Sunrise Museum Limited.

Le gouvernement provincial s'intéressa à ces travaux, tandis que le ministère des Terres et Forêts aménagea un terrain de pique-nique à proximité, dans un terrain boisé offert par des gens de l'endroit. Il est administré par le Musée de Nouvelle-Ecosse, à Halifax.



Voici les températures moyennes dans les provinces maritimes, au cours des mois de juillet et août:

Nouveau Brunswick: 78 degrés; Nouvelle-Ecosse: 74 degrés; Ile-du-Prince-Édouard: 76 degrés; Terre-Neuve: 71 degrés Fahrenheit. Durant la nuit, il arrive que le mercure baisse sensiblement mais jamais de plus de 10 degrés.

Dans la région de la Baie des Chaleurs, le mercure varie entre 74 et 78 degrés, durant juillet et août, alors qu'à la baie de Fundy, il indiquera entre 72 et 75 degrés de moyenne.

On peut se baigner dès la mi-juin, quoique l'eau de mer est à son meilleur entre le 15 juillet et le 15 août. Pour la baignade hâtive ou tardive, c'est-à-dire du 15 juin au 15 septembre, la baie des Chaleurs pourrait être l'endroit par excellence, si le temps demeure ensoleillé.

LA ROUMANIE	TOUT COMPRIS	\$213
15 jours en charter de Paris à Paris.		
BULGARIE	UNE SEMAINE	\$99
LE MEXIQUE	15 jours.	\$238
Départs assurés toutes les fins de semaine.		
Nous réservons à meilleures conditions, tous les voyages annoncés dans le journal.		
VOYAGES TRANSATLANTIQUES & INTERNATIONAUX		
534 est, rue Sherbrooke — métro Sherbrooke		
844-8562		844-1630
Licences IATA - TAPSC - ATC - SNCF depuis 1959		

VOYAGES BEL-AIR SUGGÈRE MOSAÏQUE EUROPÉENNE 1972

Circuits escortés par des guides de langue française

BELGIQUE — ALLEMAGNE — SUISSE
LIECHTENSTEIN — AUTRICHE — ITALIE
SAN MARINO — MONACO — FRANCE

Départs de Montréal tous les jeudis par Air Canada
du 27 avril au 26 octobre 1972

Basse saison	Haute saison
Avril, mai, septembre, octobre	Juin, juillet, août
\$898 CAN. 21 jours	\$962 CAN. 21 jours

Depliant envoyé gratuitement sur demande Tél.: 844-8817

VOYAGES BEL-AIR INC.

2155 rue DE LA MONTAGNE, MONTRÉAL 107

GRÈCE — ISRAËL — TERRE SAINTE VOYAGE AUX SOURCES DE LA CIVILISATION

Sous la direction de Monsieur Jean Martucci

27 jours du 5 au 31 juillet

Départ de Montréal par Air France

\$1,230. can. prix tout compris

Avion - hôtels - repas - visites - excursions - pourboires - guides - transferts - taxes.
Jerusalem - Bethléem - Jéricho - Eliat - Swai - Samarie - Galilée - Tibériade - Nazareth - Haïfa - Tel-Aviv - Athènes - Corinthe - Sparte - Nauplie - Epidaure - Delphes - Olympie.

Renseignements et inscriptions

VOYAGES BEL-AIR INC.

2155, rue DE LA MONTAGNE, MONTRÉAL 107.

Tél.: 844-8817



M. Jean Martucci

Absolument gratuit — Obtenez les informations complètes concernant nos 85 inoubliables circuits européens.

Pour vous, les organisateurs de voyages à l'American Express ont sillonné l'Europe de long en large pour établir des circuits pouvant satisfaire tous les goûts, répondre à toutes les bourses et convenir à toute date fixée pour vos vacances.

■ 85 parcours différents vous promènent à travers 29 pays de l'Europe.

■ 6 différents tarifs s'échelonnent de l'économique au grand luxe.

■ Itinéraires de 2 à 6 semaines.

■ 11 des circuits comprennent des croisières.

■ 2 safaris en Afrique.

■ Les plus bas tarifs garantis sur les réseaux des lignes régulières de réactés.

■ Sauvegarde d'annulation. Vous trouverez les renseignements dans "The Europe Book"

■ Hôtels visités et approuvés par les conseillers de voyage de l'American Express.

■ Choix de visites individuelles ou de circuits organisés accompagnés de guides de voyages compétents et de directeurs de tours.

■ Pour vous assister partout le long de vos déplacements, l'American Express Compagny dispose de plus de 800 bureaux, filiales et représentants au Canada et aux États-Unis aussi bien qu'à travers le monde.

La brochure "The Europe Book" fournit les renseignements complets de chaque circuit. Prenez-en connaissance avant de souscrire à l'une de nos tournées européennes. Il vous suffit de nous adresser le coupon ci-dessus pour obtenir votre exemplaire gratuit. Vous pourrez alors réserver votre circuit American Express auprès de l'une de nos agences de voyages ou bien auprès de l'agence de votre choix.

"American Express, pour les gens qui voyagent".

AMERICAN EXPRESS

1200 rue Peel, Montréal 110, Québec.

Téléphone: 861-3611

Vous avez choisi l'EUROPE cet été?

Le CLUB HORIZONS DU MONDE aussi!!

Transport aérien vers PARIS

Départs du 28 avril au 3 nov.

Pour vous conduire en Europe, le Club a prévu, si vous le désirez, des départs chaque semaine depuis Montréal par Air France ou Air Canada pour 2 à 5 semaines selon les dates. Depuis

\$184

LES CIRCUITS-CLUB

FRANCE - ITALIE - SUISSE
VILLES D'ART DE L'ESPAGNE.
GRANDES CAPITALES D'EUROPE
12 autres circuits au choix.

2 SEMAINES TOUT INCLUS

A partir de Paris. Transport en autocar de luxe, hôtels, 3 repas, taxes et service inclus. Excursions, visites, guide accompagnateur sur chaque circuit. Depuis

\$398

LES SÉJOURS-CLUB

Aux BALÉARES... à IBIZA... en GRECE...

Départs toutes les semaines du 3 mai au 18 octobre.

2 SEMAINES TOUT INCLUS

A partir de PARIS. Transport aérien, hôtels, 3 repas, taxes et service inclus, vin à volonté, sports, animation, service d'hôtesse, transferts. Depuis

\$125

"ACTUALITÉS"

Procurez-vous la revue du mois d'avril, tirée à 150 000 exemplaires. Vous y trouverez notre programme de voyages et un supplément de 16 pages en couleur.

"Vacances 365 jours"

Abonnez-vous à la revue officielle du Club Horizons du Monde. 64 pages couleur, tous les 2 mois. Payant \$5

CLUB HORIZONS DU MONDE
100 rue d'Youville, Québec
Tél.: 529-5374
1170 rue Drummond, Montréal
Tél.: 866-6378

POUR VOS VACANCES consultez **TOUR-CAR**

Cet été, Le MEXIQUE à partir de \$5 U.S. (par jour) (par pers.)

Des vacances inoubliables à HAWAII pour aussi peu que \$459 U.S. (plus taxe)

Avion, hôtel, transferts, etc...

Cet été visitez LA GRÈCE — 2 sem. à partir de \$657.

Avions, hôtels, pension complète

AUX MEILLEURS PRIX

Maintenant disponible la brochure du Tourisme Français

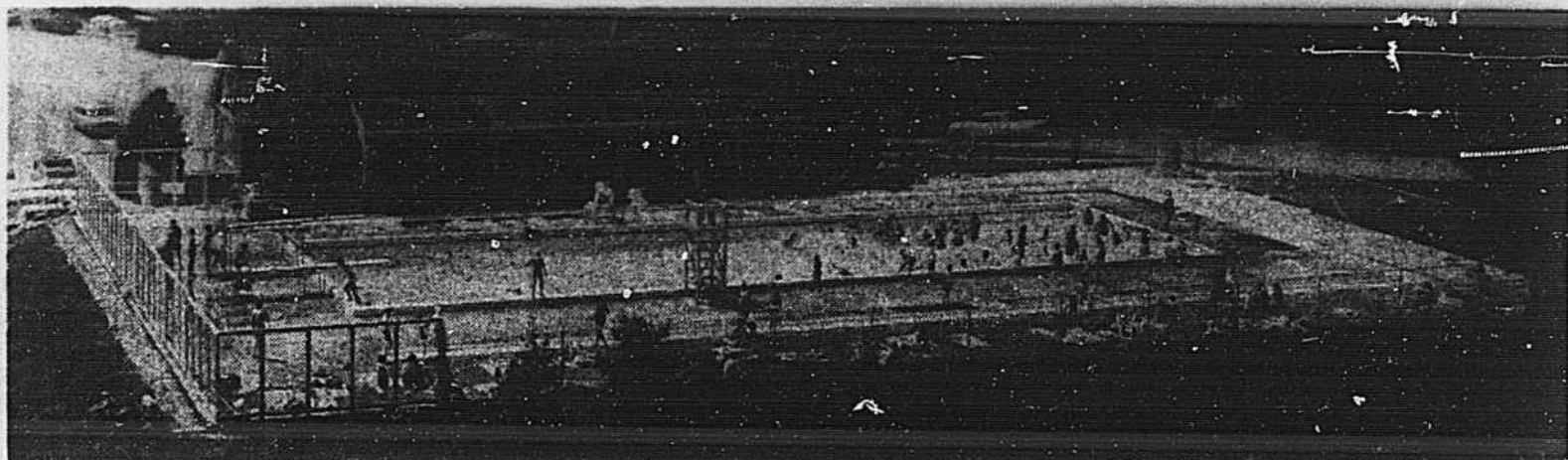
Et faites le tour d'Europe à compter de \$708 - 22 jrs.

Tous frais compris de Paris à Paris. Transports - Hôtels première classe. Tous les repas compris.

Un éventail de voyages à prix incomparables, envoi gratuit de toutes documentations.

Par réservation ou renseignements complémentaires, appelez:

tél.: 274-4307-08 TOUR-CAR, 811 est, av. Laurier, Mt 176



Parc national

Une piscine d'eau de mer a été aménagée pour le confort des visiteurs qui s'arrêtent au parc national de la baie de Fundy, au Nouveau-Brunswick. La direction offre les services de sécurité nautique, de vestiaires, de location de maillots de bains et de serviettes.

Si vous manquez Amsterdam vos amis ne vous manqueront pas.

Vos amis d'ici vous ont dit tout le bien qu'ils pensent d'Amsterdam. Et vos amis de là-bas, en Hollande, vous attendent à bras ouverts.

Les Canadiens sont les mieux accueillis en Hollande. Et ça se comprend. On n'a pas oublié là-bas le rôle capital qu'ont joué les Canadiens dans la libération des Pays-Bas. Il vous fera chaud au cœur, le sourire tout spécial que vous décocheront le chauffeur de taxi, la serveuse, le garçon... enfin, tous les Hollandais, lorsque vous leur direz que vous êtes canadien. Vous découvrirez alors le véritable sens du mot hospitalité. Et, par surcroît, la plupart des Hollandais parlent français ou anglais, ou les deux. Ce qui facilite évidemment la compréhension.

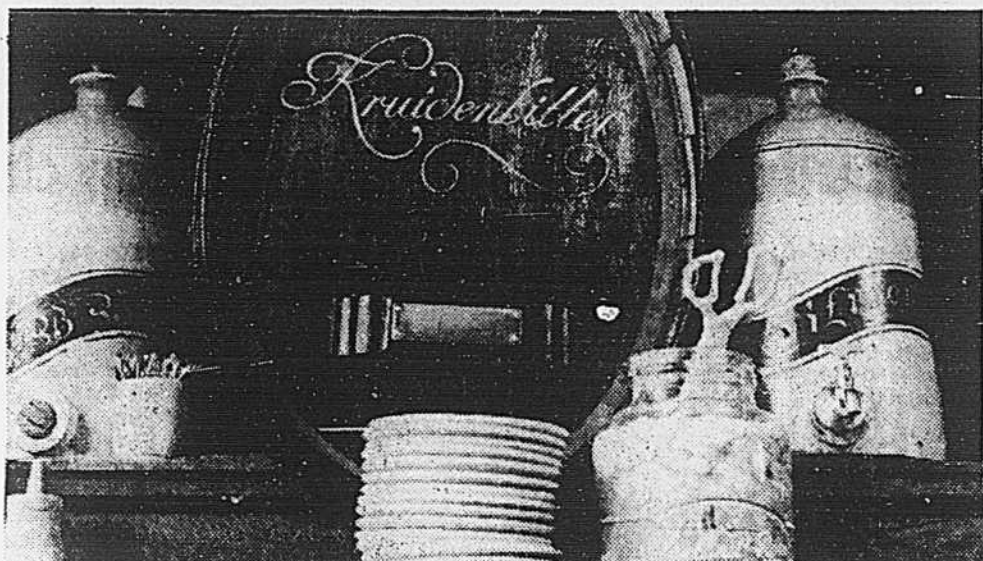
La bonne chère. C'est important. Surtout en vacances. Et vos papilles gustatives vous seront reconnaissantes de votre séjour à Amsterdam. La cuisine hollandaise compte parmi les meilleures et les plus variées au monde. Et même si Amsterdam abonde en restaurants comme ceux d'ici, vous ne devriez pas rater l'occasion de vous régaler à la hollandaise.

Pour commencer, nous vous suggérons le lunch "broodje". Qu'est-ce qu'un broodje? Tout simplement un affriolant petit pain (ou plusieurs), rempli à débord de rosbif saignant, de steak tartare, de crevettes, de hareng ou d'anguille fumés... On n'en finirait plus d'énumérer les possibilités. C'est à se demander s'il n'existe pas quelque part un comité dont l'unique fonction est de découvrir de nouvelles façons de garnir les broodjes. Vous n'aurez pas de difficultés à trouver une "broodjerie" à Amsterdam. Il y en a plus de 300. Essayez un des établissements de la chaîne "Broodje van Kootje" où les prix varient de 35 à 50 cents, taxe et pourboire inclus. Ou, si vous aimez les garnitures plus spectaculaires, arrêtez chez Van Dobben où les prix varient de 40 à 65 cents.

L'étape suivante de votre tournée gastronomique? Un restaurant indonésien. Trois cents ans de relations étroites avec l'Indonésie ont fait adopter cette cuisine asiatique par les Hollandais. Si bien qu'on ne peut plus la qualifier d'étrangère en Hollande. Le clou de la cuisine indonésienne est le "rijstafel", une succession presque interminable de petits plats (parfois jusqu'à 26) à déguster avec du riz.

Bœuf, porc, poulet, crevettes, bananes, concombres, etc., etc., etc. sont mis à cuire dans des petits plats et servis en compagnie des sauces et garnitures les plus invitantes que vous puissiez imaginer. Il y a plusieurs bons restaurants indonésiens à Amsterdam. Le Waroeng Djawa, par exemple, où le rijstafel de 24 plats vous coûtera environ \$8. Ou l'Indonesia dont le repas de 19 plats vous est offert à environ \$5.70. Ou le Bali et son rijstafel spécial de 24 plats à \$6 environ.

Ne soyez pas surpris si, passant devant ce qui ressemble à un kiosque à frites, vous voyez des gens avaler ce qui vous semble être du poisson cru. C'est du poisson cru. Du hareng tout frais pêché dans la mer. Certains Canadiens refusent de se laisser tenter mais ceux qui en font l'expérience découvrent un régal unique en son genre. Allez-y. Essayez. Il suffira d'un seul hareng hollandais recouvert d'oignon haché pour vous convaincre. Surtout quand vous découvrirez qu'il ne coûte que 30 cents.



Boire un p'tit coup, c'est agréable aussi. Faites donc escale à l'un des nombreux "pubs" d'Amsterdam. Il y règne la plus parfaite cordialité. La plupart des Canadiens les considèrent comme les bars les mieux décorés qui soient. Et les plus intéressants. Certains ont plus de 300 ans et leurs propriétaires ne demandent pas mieux que de vous raconter des anecdotes et des légendes à leur sujet. Si les histoires ne vous intéressent pas, les prix réussiront sans doute à le faire. Dans la plupart des pubs, en effet, on vous sert une Heineken ou un verre bien glacé de genièvre pour 30 cents environ. Une consommation de style canadien se vend à peu près \$1.00. Voici trois suggestions cueillies dans une liste impressionnante:

Hoppe, près de Kalverstraat, la principale rue des magasins. Ce pub remonte à 1670 et sa clientèle est l'une des plus intéressantes en ville. Le Café Huysman, canal Prinsengracht, est peut-être le plus pittoresque d'Amsterdam par son décor et par son propriétaire. Papeneiland, également canal Prinsengracht, est célèbre pour son atmosphère amicale et sa situation extraordinaire, même s'il fut autrefois la demeure d'un fabricant de cercueils.

Que diriez-vous d'une bière gratuite? La bière hollandaise est célèbre dans le monde entier... et les brasseries hollandaises vous ouvrent leurs portes. Venez visiter... déguster. Vous passerez des moments très agréables à la brasserie Heineken, au 78 Stadhouderskade, ou à la brasserie Amstel, au 14 Mauritskade.

Partout en Hollande, vous trouverez d'excellents restaurants et des pubs accueillants au possible. A Delft et à Haarlem, tout empreintes du charme d'autrefois, à La Haye, la magnifique capitale, à Zandvoort, la station de villégiature où ça bouge... partout, les Canadiens sont reçus à bras ouverts. Et ces endroits sont tout près d'Amsterdam.

Si tant de Canadiens choisissent Amsterdam comme centre de rayonnement de leurs vacances en Europe, c'est que la ville-mère de KLM est située au cœur de l'Europe, à une heure de vol environ de Londres, Paris, Francfort, Copenhague. C'est l'endroit rêvé pour commencer son voyage.

Vous aurez l'impression d'être en Hollande dès que vous monterez à bord du réactif de KLM. Vous découvrirez chez le personnel de KLM la cordialité naturelle des Hollandais. On mettra tout en œuvre pour que votre traversée soit agréable au possible. Et si vous rêvez d'essayer le 747, KLM vous le propose régulièrement... et vous le recommande.

Laissez-vous tenter. Commandez l'intéressante brochure en couleur sur Amsterdam et la Hollande à l'aide du coupon de cette annonce. Elle est gratuite. Et n'oubliez pas de consulter votre agent de voyages. Son premier but est de vous aider à passer de belles vacances.

Note: Les prix mentionnés dans cette annonce peuvent varier.

KLM

KLM, Lignes Aériennes Royales Néerlandaises
1140 ouest, boul. de Maisonneuve
Montréal 110 (Qué.)

J'aimerais recevoir votre brochure sur Amsterdam et la Hollande.

Nom _____

Adresse _____ Tél. _____

Ville _____ Prov. _____

Mon agent de voyages est _____

Nouvelle-Ecosse : terre de pionniers

A l'estivant qui choisit de visiter la Nouvelle-Ecosse, cette province offre une intéressante variété de moyens de s'y rendre. Il pourra même choisir avant de quitter son domicile et décider du moyen de transport qu'il préfère. La Nouvelle-Ecosse est en effet l'une des rares régions qu'il peut atteindre soit par avion, soit par autobus, soit par train, soit par traversier, soit par automobile personnelle, soit en combinant plusieurs d'entre eux.

Dès son arrivée, une intéressante variété d'activités s'offre à lui d'un bout à l'autre de cette province, longue de quelque 360 milles. Il peut par exemple décider de passer ses vacances au bord de la mer, nager et prendre des bains de soleil sur les plages qui s'étendent sur des milles et sont presque désertes durant les jours de semaine. Il peut louer un voilier pour explorer les milliers d'îles qui se trouvent à proximité des côtes, ou mettre à l'épreuve son adresse et sa résistance physique en tâchant de capturer un grand thon bleu ou un bar de mer.

Peut-être rêve-t-il de découvrir un territoire inconnu et encore vierge, de parcourir les routes du littoral, des caps rocheux aux petites anses paisibles, de faire un brin de conversation avec les habitants des villes et villages qui jalonnent les côtes, ou une bonne partie de golf dans un décor naturel, tellement beau qu'il est bien difficile de jouer sans distraction... La Nouvelle-Ecosse lui offre tout cela et beaucoup plus.

Un peu d'histoire

Il peut être curieux de l'histoire locale, de son influence sur le développement du Canada et de l'Amérique du Nord, et vouloir en savoir plus long.

Rien de plus facile, car il n'aura pas à aller bien loin pour trouver d'intéressants vestiges historiques, depuis l'Habitation de Port-Royal (une réplique des bâtiments originaux construits par Samuel de Champlain, en 1605) jusqu'à un voilier pour la pêche en haute mer transformé en musée où revit l'époque lointaine des "navires de bois et des hommes de fer". Sans oublier, bien entendu, la forteresse Louisbourg partiellement reconstruite au coût de \$12 millions. Seul souvenir du temps de la domination française au Canada, il y a deux cents ans, la forteresse fut prise pour la première fois, en 1759, par les armées de Pepperell.

En Nouvelle-Ecosse, les distractions qui s'offrent au touriste sont aussi variées que les régions à visiter. Il peut savourer un repas gastronomique; passer une soirée au théâtre et prendre un verre; aller ensuite, dans l'un des nombreux cabarets d'Halifax, métropole cosmopolite de la province. Il peut aussi assister aux expositions et foires locales, aux fêtes et manifestations nombreuses qui se succèdent durant l'été et l'automne.



Quel que soit l'endroit où il choisit de se rendre, le touriste retrouve partout un paysage sans cesse changeant, l'un des plus beaux au Canada, qu'il s'agisse d'un petit havre de pêche, d'une riche région agricole ou des merveilles que l'on découvre au long des 184 milles du "Cabot Trail". S'il a oublié l'agrément des relations amicales ou courtoises, les gens de Nouvelle-Ecosse se chargeront bien de le lui rappeler, heureux de lui faire apprécier leur province et de le recevoir le plus aimablement du monde.

De plus, il trouvera en Nouvelle-Ecosse, des conditions de logement qui pourront satisfaire ses exigences et son budget, qu'il décide de séjourner dans un nouveau motel, une auberge rustique, ou de planter sa tente dans l'un des nombreux terrains de camping situés un peu partout dans la province. Son meilleur souvenir sera peut-être des plus simples — par exemple, dans une petite ville côtière, l'air triomphant de ses enfants venant d'attraper leur premier poisson à l'aide d'une canne de fortune. Après avoir observé de saisissants couchers de soleil, respiré l'air pur de toute pollution et dormi au doux murmure de la brise dans les bois de pins, il rentrera chez lui avec une vision rafraîchie et plus sereine de la vie.

Tout ce que vos amis disent d'Amsterdam, c'est vrai.

VOYAGES MONTRÉAL

l'agence qui pense à tout pour vous!

EUROPE 72

FRANCE - ITALIE - SUISSE 21 jours	\$916
GRAND TOUR D'EUROPE 21 jours	\$942
HOLLANDE-ALLEMAGNE	
TCHÉCOSLOVAQUIE - AUTRICHE 21 jours	\$975
ESPAGNE - PORTUGAL - MAROC 22 jours	\$838
MOSAÏQUE EUROPÉENNE 21 jours	
Belgique - Allemagne - Suisse - Liechtenstein - Autriche - Italie - France - Monaco	\$898

LE TEMPS DES VACANCES

Départs réguliers tout l'été		
Les merveilles d'Europe:	23 jours - 7 pays	\$649
L'Europe panoramique:	23 jours - 9 pays	\$777
Scandinavie - Russie - Pologne:	23 jours	\$819

DESTINATION SOLEIL

Profitez des voyages organisés par vols notifiés qui vous permettent de belles vacances, à meilleur compte, au choix:

La Costa Del Sol	\$365	La Jamaïque	\$269
Les Iles Baléares	\$399	La Barbade	\$283
Les Iles Canaries	\$499	Haiti	\$269

VOYAGES PAR AUTOBUS

L'Ouest Canadien	\$489	La Floride	\$270
Tour de la Gaspésie	\$209	La Californie	\$489
Les Maritimes	\$309	Les Etats-Unis	\$185

Veuillez me faire parvenir, sans obligation, votre dépliant sur le voyage
 NOM
 ADRESSE
 VILLE TEL:



VOYAGES MONTRÉAL LTÉE

l'agence qui pense à tout pour vous!

7190 BOUL. PIE-IX - MONTRÉAL 453
 BUREAU OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI
 DE 9 H. À 20 H.
 LE SAMEDI DE 10 H. À 16 H. Tel.: 376-6700
 Stationnement gratuit au Centre d'Achats Boulevard

FLORIDE

SURFSIDE OF THE OCEAN

Vous retrouverez l'hospitalité typique du Sud lorsque vous serez à Surfside... une oasis face à la mer que tous, enfants, jeunes couples ou célibataires savent apprécier.

Vous pouvez profiter des nombreux divertissements de notre voisin, Miami Beach... tout en jouissant du calme, des longues plages, du centre communautaire, des jeux organisés pour bambins et adolescents et visites au Monde de Walt Disney à partir de Surfside.

LE SYMPATHIQUE CENTRE TOURISTIQUE DE LA FLORIDE
 SURFSIDE TOURIST BOARD • Surfside, Florida 33154
 J'aimerais obtenir des renseignements concernant les
 hôtels ☐ motels ☐ appartements.
 NOM
 ADRESSE
 BROCHURE À TITRE GRACIEUX PROVINCE DATES DE MES VACANCES 22-4-72

AU BORD DE LA MER, À MIAMI BEACH

VACANCES ROMAINES

Profitez de tous ces avantages:

- TOUT COMPLET DANS TOUTES LES CHAMBRES • VASTE PLAGE AU BORD DE LA MER • PISCINE DE DIMENSIONS DIMENSIONNELLES • LIGNE DE TOUTES SORTIES • MAGNIFIQUES PISCINES • CUISINE SÉLECTIVE • STATIONNEMENT GRATUIT • PLAGE POUR LES BAMBINS ET LES ADOS • LE RÉFÉRENTIEL NOUVEAU ÉPOQUE

Plan américain
 \$500 par semaine
 40 de nos 172 chambres.
 1er mai au 19 juin Du 19 juin au 5 sept. 56 \$

TWELVE CAESARS

Océan et 34ème rue • Bord de l'eau

Voyez votre agent de voyages ou
 Téléphonez à Montréal: V.I. 2-2969

OCEAN TERRACE HOTEL

Sur la plage

\$3 par jour, 2 par chambre, \$100 par mois pour ch.

appartements avec cuisine

entièrement climatisé, service de bonne

OCEAN TERRACE HOTEL

7410 Ocean Terrace, Miami Beach

Florida 305-866-7371

305-866-7371

POUR 2 à 6 PERSONNES

VOTRE MAISON EN BORDURE DE L'OCEAN

Appartements

2 pers. par chambre

\$3 1/2 à \$6

pièces

TELEPHONE COULEURS • STATIONNEMENT GRATUIT

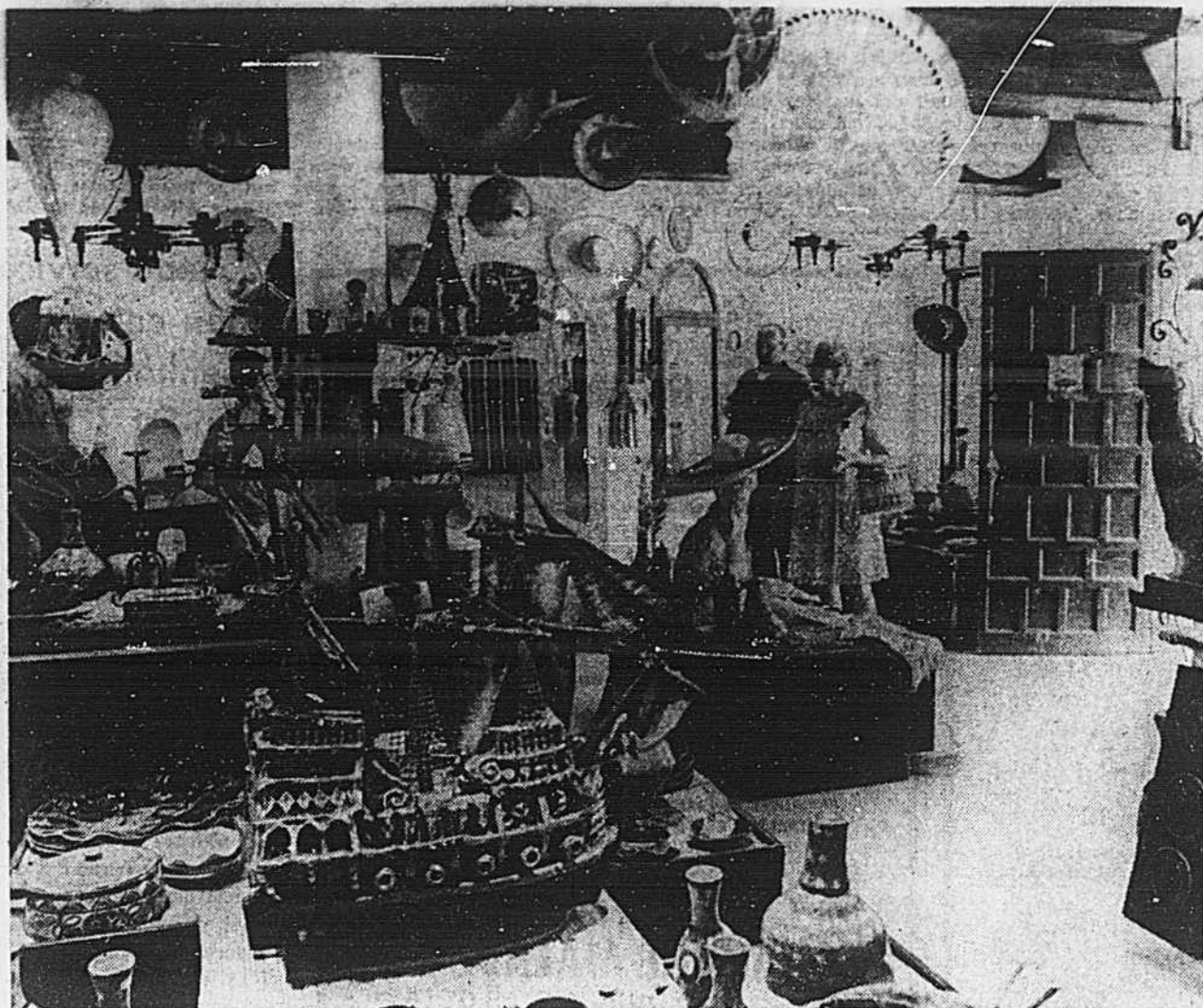
PISCINE CHAUFFÉE • 305 PI. DE PLAGE

THE Rodney

MOTEL & APTS.

9355 COLLINS AVENUE, MIAMI, BEACH

Demandez notre brochure



Le joyau des Bahamas

Freeport et son célèbre bazar international offre des produits et des denrées en provenance de quelque 25 pays des cinq continents, le tout présenté dans des décors d'origine.

VOYAGE CULTUREL DE 22 JOURS

FRANCE — LUXEMBOURG — ALLEMAGNE ROMANTIQUE
 SUISSE — ITALIE — BRETAGNE

\$860 TOUT COMPRIS DE MONTRÉAL
 accompagné par M. René Vaillant, directeur de

L'AGENCE VOYAGES TRANSATLANTIQUES
 et INTERNATIONAUX

534 rue Sherbrooke Est, métro Sherbrooke

844-8562 844-1630

Licenciée IATA — ATC — TAPSC depuis 1959.

Sunflight

2 semaines à partir de

\$299

Inclus: vol en jet et accommodation.

Pour plus de renseignements veuillez communiquer avec

LES VOYAGES

RAYMOND PAGEAU INC.

10670, boul. Pie-IX, Montréal-Nord 324-9500

FLORIDE

VOUS ALLEZ À MIAMI?

Millage illimité gratuit

Parcourez toute la Floride

LOUÉZ UNE AUTO 72

à partir de \$4250

Location, \$1 par jour de plus

AARON AUTO RENTAL

Box (305) 633-1713, sans virus

2925 N.W. 36 St. • 633-1713

DECOUPEZ ET ÉPARGNEZ

Comparez les taux

Sunshine Annual

80 pages en couleurs

Plusieurs tarifs

indiqués! GRATUITS

St. Pete

Rain Mtn. Dept. II, 4-22

St. Pete Area Chamber

St. Petersburg Florida 33731

A 93 minutes de Disney World

Nom

Adresse

Ville

Mois de

Intéressé à motel avec cuisine

☐ Plage ☐ Motels

☐ Appartements

Pour s'installer Pour le retraiter

La magie de l'HOMERIC

Une croisière aux Antilles qui se transforme en un roman d'amour...



Qu'est-ce que l'Home-ric, ce bateau de 26,000 tonnes, peut bien avoir pour séduire tous ses passagers? Bien sûr, la cuisine est superbe, les activités variées et intéressantes, mais il doit y avoir autre chose. Il y a vraiment autre chose. Un élément magique, l'élément humain. Les gens de la Home Line... l'équipage italien magnifiquement stylé de l'HOMERIC, si aimable et soucieux de votre confort. Vous vous en rendez compte dès que vous êtes à bord. Vous sentez qu'ils aiment leur travail, leur navire et qu'ils sont heureux de vous être utiles. Vous vous sentez donc à l'aise et bien disposé envers tout et tous. Tous les départs se font de New York.

Croisières printanières aux tarifs de la saison d'économie

18 avril — 10 jours — 4 escales \$330 à \$605

28 avril — 9 jours — 3 escales \$285 à \$545

5 mai — 11 jours — 6 escales \$430 à \$790

23 mai — 11 jours — 5 escales \$360 à \$670

3 juin — 9 jours — 3 escales \$315 à \$575

14 juin — 10 jours — 4 escales \$330 à \$605

25 juin — 12 jours — 6 escales \$420 à \$770

8 juillet — 13 jours — 5 escales \$460 à \$860

22 juillet — 13 jours — 6 escales \$460 à \$860

5 août — 10 jours — 4 escales \$355 à \$660

18 août — 9 jours — 3 escales \$321 à \$595

28 août — 10 jours — 4 escales \$355 à \$660

Sous réserve de l'espace disponible. Tarifs pour suites sur demande. Équipage entièrement italien. Prix en dollars.

Reservez par l'entremise de votre agent de voyages.

1245 ouest, rue Sherbrooke

Montréal, Canada, 842-1441

HOME LINES

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755

Place Longueuil 679-3777

Centre Laval 688-5310

STATION DE MÉTRO BERRI-DEMONTIGNY

Tél. 282-4585

1240 PEEL

Tél. 688-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755

Place Longueuil 679-3777

Centre Laval 688-5310

STATION DE MÉTRO BERRI-DEMONTIGNY

Tél. 282-4585

1240 PEEL

Tél. 688-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755

Place Longueuil 679-3777

Centre Laval 688-5310

STATION DE MÉTRO BERRI-DEMONTIGNY

Tél. 282-4585

1240 PEEL

Tél. 688-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755

Place Longueuil 679-3777

Centre Laval 688-5310

STATION DE MÉTRO BERRI-DEMONTIGNY

Tél. 282-4585

1240 PEEL

Tél. 688-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755

Place Longueuil 679-3777

Centre Laval 688-5310

STATION DE MÉTRO BERRI-DEMONTIGNY

Tél. 282-4585

1240 PEEL

Tél. 688-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755

Place Longueuil 679-3777

Centre Laval 688-5310

STATION DE MÉTRO BERRI-DEMONTIGNY

Tél. 282-4585

1240 PEEL

Tél. 688-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755

Place Longueuil 679-3777

Centre Laval 688-5310

STATION DE MÉTRO BERRI-DEMONTIGNY

Tél. 282-4585

1240 PEEL

Tél. 688-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755

Place Longueuil 679-3777

Centre Laval 688-5310

STATION DE MÉTRO BERRI-DEMONTIGNY

Tél. 282-4585

1240 PEEL

Tél. 688-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755

Place Longueuil 679-3777

Centre Laval 688-5310

STATION DE MÉTRO BERRI-DEMONTIGNY

Tél. 282-4585

1240 PEEL

Tél. 688-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755

Place Longueuil 679-3777

Centre Laval 688-5310

STATION DE MÉTRO BERRI-DEMONTIGNY

Tél. 282-4585

1240 PEEL

Tél. 688-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Plaza St-Hubert 273-7755

Place Longueuil 679-3777

Centre Laval 688-5310



le courrier de monsieur voyage

PAR ROLAND L. RACINE (COLLABORATION SPECIALE)

Une maison flottante

Q. — Au cours de l'été dernier ou peut-être au printemps, vous aviez donné le nom et l'adresse d'un monsieur ou d'une compagnie qui louait des maisons flottantes pour passer des vacances sur le St-Laurent dans la région des Mille-Iles. J'ai malheureusement perdu la coupure du journal La Presse de ce samedi-là. Pourriez-vous de plus, si vous le pouvez, nous donner une petite idée du prix pour une ou deux semaines? Le bateau ou la maison flottante

est-elle assez grande pour une famille de six? Nous vous lisons régulièrement et nous surveillons votre réponse dans La Presse du samedi, 22 ou 29 avril, car nous voulons faire des réservations au plus tôt.

M. Julien S.
Grove Park, Westmount

R. — Je ne veux pas vous décourager, mais vous êtes déjà en retard si vous désirez réserver pour les mois de juillet et août. Vous pouvez tout de même tenter votre chance en téléphonant chez "Holidays Afloat", une filiale

de la compagnie Mainguy Limited du 4033 de la rue Hamilton à Montréal 204, P.Q. Le numéro à composer : 766-7718. Ce genre de bateau d'une trentaine de pieds de longueur peut facilement accommoder six adultes et deux enfants. Entre le 17 juin et le 5 août les frais de location sont de \$275.00 par semaine et on exige un dépôt de \$75.00 par semaine. On accorde un rabais de 5% sur le prix total pour plus d'une semaine. Vous devez prendre possession du bateau à Ivy Lea, Ontario, au cœur des Mille-Iles et près de Gananoque. La semaine commence le samedi à 3 heures. Après le long week-end de la Fête du Travail, vous pouvez louer le même bateau pour seulement \$200.00 par semaine ou \$35.00 par jour.

Les Monts Poconos

Q. — Pourriez-vous me renseigner sur les Monts Poconos? Y en a-t-il plusieurs et sont-ils situés tous ensemble ou presque? J'aimerais aussi que vous m'indiquiez la meilleure route panoramique pour y aller, à partir de Montréal, et revenir par une autre. Y a-t-il beaucoup de choses à voir à part les monts Poconos? Je désire y aller au mois de mai et j'espère que vous me répondrez bientôt dans La Presse du samedi. — Je vous dis Merci.

Solange Mercier

R. — La région des Poconos est située dans l'Etat de Pennsylvanie, à deux heures de la ville de New York, mais à une dizaine d'heures de Montréal en automobile, car la distance est de 410 milles. Les Poconos, c'est un ensemble de centres touristiques ou de villages, répartis sur une étendue de 2,400 milles carrés qui offrent toute la gamme des sports en plein air que l'on peut pratiquer à l'extérieur durant les quatre saisons. Les vacanciers ont l'embaras du choix parmi une centaine de lacs, plus de 27 terrains de golf de 36 trous, des chutes comme Bushkill Falls, Dingmans Falls, Raymondskill et autres.

L'altitude des monts Poconos varie de 1,000 à 2,000 pieds et l'air est pur et frais, surtout au mois de mai, alors que le mercure oscille entre 60 et 67 degrés. Par contre, plusieurs hôtels comme le Mount Airy Lodge possèdent des piscines intérieures. Pour vous rendre dans la région des Poconos, vous pouvez passer par l'Ontario jusqu'au pont international des Mille-Iles, avant Gananoque, et emprunter ensuite l'Interstate No 81 et le prolongement No 81-E qui vous amène vers Mt Pocono et Stroudsburg. Pour revenir, utilisez la route No 209 de Stroudsburg à Kingston, N.Y. et de là, le Thruway de New York vers Albany pour ensuite passer par la route 87 ou le Northway vers Plattsburg et la frontière du Québec à Champlain.

Les camps de vacances

Q. — Pour les vacances de mes trois enfants, j'aimerais qu'ils connaissent la vie d'un camp de vacances 100% français-québécois. Des amis m'ont parlé d'un magnifique village du nom de Val-David. Quels camps de vacances pourriez-vous me conseiller pour mes deux filles de 14 et 10 ans, de même que pour mon garçon qui est âgé de 7 ans? Quelles seraient vos suggestions, M. Racine?

Mme J. A. Ouellette
Toronto, Ontario

R. — Je vous suggère d'écrire sans tarder au secrétaire du Centre d'Education Physique et de Plein-Air Ed-Phy, 100 boul. des Prairies, suite 203b, Laval-des-Rapides, Ville de Laval, P.Q. Ce camp est l'un des mieux cotés et des plus réputés de la province et il est situé dans les Laurentides à Val Morin, près du village de Val-David. Le directeur est M. Yvan Dubois. Dans votre cas, l'un des avantages du camp Ed-Phy est que garçons et filles de 6 à 16 ans sont acceptés et jouissent des facilités du centre sur un même domaine, bien que logés dans des bâtiments séparés. Alors, votre jeune fils risquerait moins de s'ennuyer. La formule du camp Ed-Phy prévoit deux termes de 4 semaines pour l'été: du 25 juin au 21 juillet et du 23 juillet au 18 août. Il vous faudra faire vite, car le premier "camp" est déjà complet. Les frais d'inscription sont de \$25.00 par enfant et de \$67.00 par semaine pour le logement, la nourriture et les sports ou jeux. Si vous décidez de téléphoner au lieu d'écrire, vu que le temps presse, il faudrait composer: 1-514-669-9068 et demander M. Yvan Dubois ou son adjoint.

Nouveau service aérien entre Copenhague et Berlin-Est

La compagnie SAS dessert maintenant trois fois par semaine la ville de Berlin-Est à partir de Copenhague. Cette nouvelle liaison est assurée les mercredis, les vendredis et les dimanches de chaque semaine dans les deux directions. La compagnie est-allemande Interflug fait pour sa part le trajet semblable les lundis, mardis et jeudis de chaque semaine.

Le nouveau service entre Copenhague et Berlin-Est de Scandinavian Airlines System permet de plus des correspondances faciles entre ce vol et les grands vols internationaux en provenance de New York, Chicago, Montréal, Los Angeles et Seattle.

Moins de couronnes pour le dollar canadien

En raison de la dévaluation du dollar américain, les Canadiens qui visitent la Tchécoslovaquie s'apercevront que leur pouvoir d'achat a quelque peu diminué. Le taux de change réservé aux touristes est maintenu à 2 fois 1/4 le taux officiel, comme par le passé, (soit un boni de 125% par rapport à celui-ci) mais, désormais, au lieu de recevoir 16.08 couronnes pour chaque dollar américain le visiteur en recevra 14.73.

Comme par le passé, on peut importer une somme illimitée en devises étrangères en entrant en Tchécoslovaquie et reconvertir dans la monnaie originale la somme inutilisée en quittant le pays. Ceci à la condition que chaque adulte et chaque enfant âgé de 6 à 16 ans aient dépensé respectivement un minimum de 5 dollars et de 2.50 dollars par jour. Comme la plupart des Canadiens dépensent plus que cette somme pour leurs hôtels et leurs repas ces restrictions ont peu d'importance pour le touriste moyen.

Les dollars en espèces ou en chèques de voyage sont échangés dans toutes les succursales de la Banque d'Etat tchécoslovaque, dans diverses autres banques, dans les aéroports de Prague et de Bratislava, aux postes-frontières, dans les succursales de l'Office du tourisme tchèque et dans les hôtels.

VOLS NOLISÉS POUR L'EUROPE

Paris, Londres, Madrid, Genève, Rome, Bruxelles, Francfort, etc., etc., etc.

Liste voyage disponible sur demande (gratuit)

AUSSE
ALLER SIMPLE \$11000
A compter de

A. I. A.

811 est. av. LAURIER, Mt 176
Tel.: 274-4308 274-1877

VISITEZ L'EUROPE

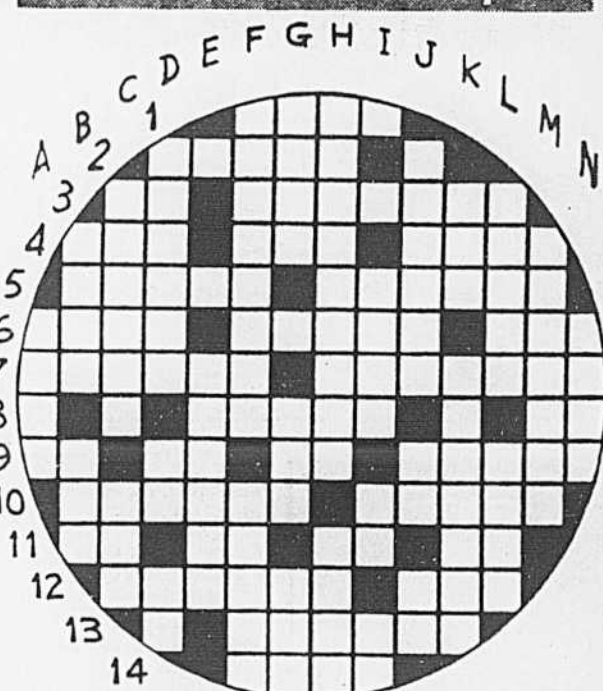
au volant
d'une
automobile

Achetez
ou louez
une
automobile
neuve (hors taxes)
ou une
automobile
usagée
modèle 1971-1972

Grand choix de
RENAULT-PEUGEOT-FIAT
SIMCA-CITROEN-VW-BMW
MERCEDES-Microbus VW, etc.
Kilométrage illimité. Assurance
internationale. Permis de conduire
international.
Réservation billets: avion-bateau
Prix spéciaux

SERVICE EUROPEEN
DE TOURISME
AUTOMOBILE
Etabli au Canada depuis 20 ans
1176 rue Drummond, MTL
861-0200
"Touring Club de France"

Mots croisés touristiques



HORIZONTALEMENT

- 1—Société britannique de transport aérien.
- 2—Mer intérieure entre l'Europe et l'Asie.
- 3—Arrose Turin — Soupe bernoise.
- 4—Déplacement rapide — Dans la rose des vents — Dieu des Vents.
- 5—Se dit avant l'embarquement — Personnes à marier.
- 6—Royaume de l'Indochine — Passe à Die — Défense contre avions.
- 7—Qui a envie de boire un coup — Conformes aux rites.
- 8—Accord — Bradype.
- 9—Fleuve côtier de France — Cela — Charpente — Sépare la Hongrie de la Yougoslavie.
- 10—Ancienne capitale du duché de Bretagne — Reçoit l'Indre.
- 11—Cobalt — Docteur — Marque une alternative — Chiffres romains.
- 12—Aisément traversés par l'avion — Bière.
- 13—Opera de Rossini.
- 14—Passe près de Fournou.

VERTICALEMENT

- A—Il rumine dans les Andes.
- B—Affluent de l'Orange — Pont naturel formé par le recouplement d'un méandre encaissé de l'Ardeche.
- C—Un des noms des habitants du Puy — Agent secret de Louis XV.

- D—Loue un bateau — Il traverse tout le Canada — Ancienne ville de Mésopotamie.
- E—Sa capitale est Nigali.
- F—Coiffe des femmes de Pont-l'Abbé — Derrière le pied du chien.
- G—Ville d'Algérie — Une des Cyclades — Lettre grecque.
- H—Ou commencent bien des voyages de nos jours — Tenter.
- I—Propice — Déchiffre — Saint normand.
- J—Chef-lieu du département de la Creuse — Note — Aluminium.
- K—Viande rotie — Il a peint des paysages de Montmartre.
- L—Fait un. élisian — Riv. des Alpes (Haute-Savoie).
- M—Lac du Canada.
- N—Va d'Izmir à Vladivostok.

Solution samedi prochain.



Solution de samedi dernier.

Atlantic City.

Ne serait-ce que pour votre équilibre!



Un soleil radieux. De l'air pur, frais, marin et agréablement tempéré. Longue corniche en bordure de l'océan pour vos promenades paisibles. Et... tranquilles!

De nos jours, c'est presque du luxe pour la plupart.

Venez pour une semaine ou même un week-end. Détendez-vous. Relaxe vous. N'attendez plus, il est plus tard que vous ne le pensez.

Demandez la brochure gratuite indiquant la liste des hôtels, motels et tarifs.
Department of Public Relations, Suite 12 Convention Hall, Atlantic City, N.J. 08401.

PETITE ANNONCE MAIS GRANDE AGENCE

- DEPUIS 16 ANS notre publicité c'est le service que nous donnons à nos clients individuels et la QUALITÉ de nos tours, directement organisés par nous.
- Alors les CLIENTS SATISFAITS reviennent et en envoient d'autres.
- Ainsi sommes-nous devenus L'UNE DES PLUS GRANDES AGENCES du Canada, sans avoir besoin de beaucoup de publicité.
- De temps en temps, comme dans cette annonce que vous lisez, nous manifestons seulement NOTRE PRÉSENCE AUX LECTEURS.

— DEMANDEZ LES DÉPLIANTS DE NOS 30 TOURS 1972

PROVINCES DE FRANCE — FRANCE ITALIE SUISSE — EUROPE CENTRALE — GRÈCE — ESPAGNE — TUNISIE SICILE — GRANDE-BRETAGNE BENELUX — JAPON — AFRIQUE NOIRE



Voyages
ANDRÉ MALAVOY Inc.
1225 DORCHESTER OUEST
MONTREAL 107, P.Q.
TEL. 861-2485

"La Maison aux milliers de références"

Les Aircaneuropiens envahiront l'Europe.

La raison: \$232⁵⁰*

Montréal/Paris Londres/Montréal

Avantages d'être un Aircaneuropien (c'est-à-dire de faire un voyage en Europe par Air Canada)...

Garantie de fiabilité d'Air Canada.

Choix de 11 destinations. Seule Air Canada peut vous transporter directement vers 11 villes européennes à partir de Montréal. Les tarifs varient selon la destination et la saison mais restent toujours avantageux.

121 possibilités de voyages en triangle. Les Aircaneuropiens voient mieux l'Europe. Ils peuvent arriver à Paris et repartir de Londres ou entrer à Zurich et revenir par Bruxelles, par Francfort, etc. (Le transport entre les deux points est évidemment à vos frais.)

Souplesse d'un voyage individuel. Vous partez et revenez quand ça vous plaît sans avoir à réserver des mois d'avance ni à attendre un groupe. Pas de problème d'affinité.

Avantages financiers. Plus bas tarifs individuels jamais offerts. Pas de frais d'inscription. Pas de frais d'annulation. Demi-tarif pour les enfants de moins de 12 ans. Cartes de crédit acceptées. Programme "Partez maintenant, payez plus tard".

Economies exclusives. En visitant l'Aircaneurope au lieu de l'Europe ordinaire, vous bénéficiez de programmes exclusifs de location de voiture et d'hôtels qui vous font encore économiser. Par exemple, vous pouvez avoir une voiture d'Avis pour \$10.15 par jour, millage illimité; des hôtels vous attendent dans 49 villes pour



On y va? On y va!

Pierre Nadeau, un Aircaneuropien, est fier de vous offrir la brochure (gratuite) "On y va en Aircaneurope!".

\$49 par semaine; nous offrons aussi de nombreux circuits avantageux. Vous en trouverez la liste dans la brochure "On y va en Aircaneurope!".

Concept "Évasion totale". Nous faisons tout pour que votre voyage en Aircaneurope soit une évasion totale. Nous avons pour vous de la documentation gratuite, des conseillers en voyages, des hôtesses charmantes qui connaissent mieux vos petits caprices, des bureaux dans toutes les villes que nous desservons, pour vous aider au besoin... Bref, tout pour une évasion totale.

Comparez! Vous aussi serez un Aircaneuropien et direz: "On y va!".

BROCHURE GRATUITE
"On y va en Aircaneurope!" Demandez-la à notre ami l'agent de voyage ou à Air Canada.

Paris	\$240	Zurich	\$246
Londres	\$225	Francfort	\$246
Bruxelles	\$240	Shannon	\$215
Copenhague	\$246	Glasgow	\$219
Vienne	\$294	Prague	\$273
		Moscou	\$368

*\$232.50 = moyenne des tarifs Mtl/Paris/Mtl (\$240.00) et Mtl/Londres/Mtl (\$225.00); excursion 22/45 jours en mi-saison, soit en avril, mai, septembre et octobre.

AIR CANADA



VOYAGES
TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Metro Peel 861-7272

Place St-Hubert
273-7755
Place Longueuil
679-3777
Centre Laval
688-5310

VOYEZ
VOTRE
AGENT-
MEMBRE



STATION DE MÉTRO
BERRI-DUMONTIGNY
Tel. 282-4585



1240 PEEL
Tel. 868-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

Du chic des Parisiennes et d'un grand hôtel qui leur ressemble

Avril à Paris a débuté sous les fleurs. Les marronniers blancs et roses lui donnaient un air de fête, et même si les lilas frissonnaient encore quelque peu dans leur calicot de pourpre, les genêts dorés

portaient surtout le pant-tailleur foncé, noir ou brun et par-dessus elles avaient enroulé la cape assortie.

D'autres portaient le pantalon de velours noir surmonté d'une petite veste courte, genre Eisenhower, en vision ou en léopard. Une autre, particulièrement remarquée, portait un pant-tailleur bleu marine à rayures blanches, veston à la Al Capone et un chapeau à grands bords mous lui descendant jusque sur les yeux.

nelle. Tout en rondour eux aussi, ils encadrent des tables tout aussi rondes, tandis qu'un périmètre de verdure exotique sépare ce centre des allées menant au bar, à la mezzanine et aux cinq restaurants que compte l'hôtel.

Les murs sont décorés d'articles des premières boutiques de France. Balmain y a pignon sur rue, ainsi que Hachette, le Printemps, Jac-

ques Dessange pour n'en nommer que quelques-uns.

Le Méridien de Paris s'offre le luxe d'une cour intérieure composée de plusieurs étangs et fontaines, tout en rondour eux aussi, et installés à des niveaux différents.

Les chambres sont également conçues sous le signe d'un confort ultra-moderne. Chacune possède son bar automatique, sa télévision con-

trôlable du lit, son réveil-matin automatique, sa radio-stéréo avec amplificateur dans la salle de bain.

Quant à cette dernière, éclairée à "giorno", elle possède de verre amovible, une panoplie de serviettes et — raffinement apprécié — assés un rideau de douche en tant de place qu'une femme puisse en désirer pour disposer ses cosmétiques!



Monique NUYTEMANS
(collaboration spéciale)

et les aubépiniers confirment que c'est bien en avril qu'il faut voir Paris.

Sur les Champs-Élysées les terrasses faisaient déjà de bonnes affaires, tandis que se promenait une foule hétéroclite qui était tout, sauf Parisienne. On ne voyait que des étrangers qui étaient tous venus "remonter" les Champs-Élysées pour y voir de chic Parisiennes.

Faubourg St-Honoré

Sauf que ce n'est pas là qu'elles sont. Pour les voir il faut pousser une pointe jusqu'à la Place de la Concorde, ensuite tourner à gauche sur la rue Royale, saluer la boutique de Lalique et la Madeleine en passant et virer à gauche dans le faubourg St-Honoré.

Ici la promenade en vaut la peine. On passe son temps à traverser la rue d'un côté à l'autre pour y admirer des vitrines de Lanvin, d'Hermès, de Henri à la Pensée, dont le nom poétique inspire encore plus que les chandails qu'il expose.

C'est ici que vous verrez des Parisiennes chic. En ce début d'avril frisque elles

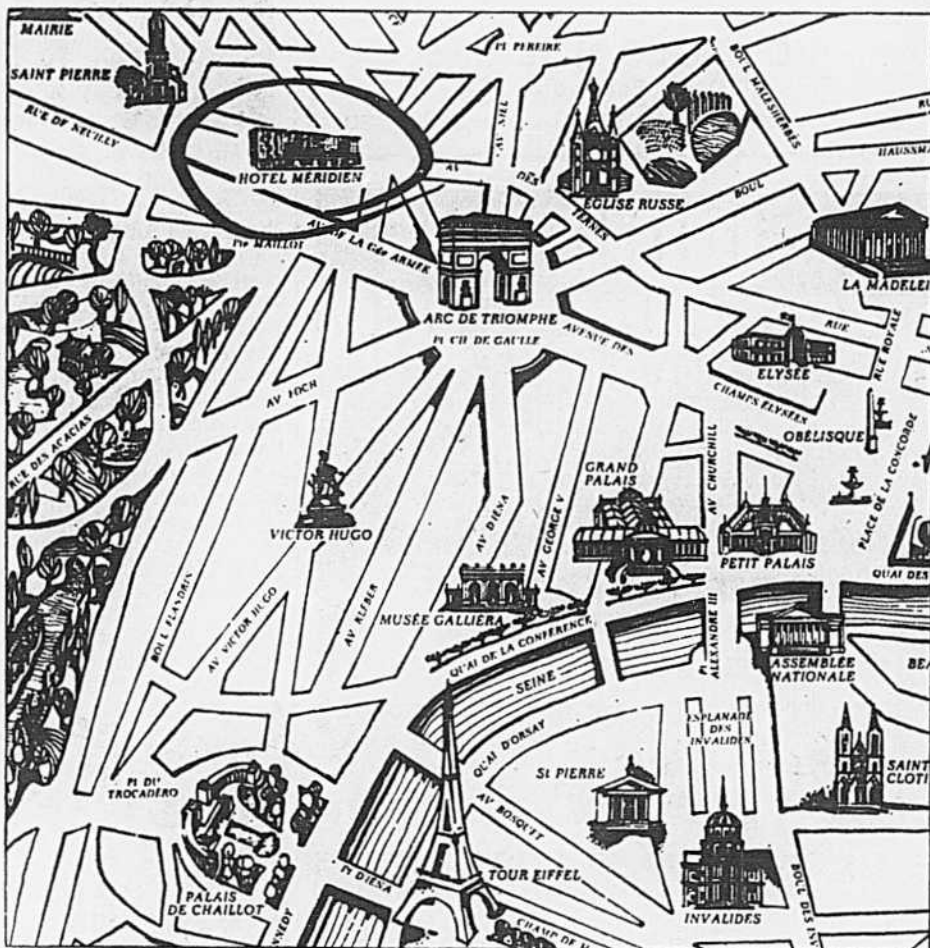
Un hôtel tout en courbes...

Mais le retour printanier des fleurs et la vue du chic des Parisiennes ne sont pas les seuls signes du renouveau de la capitale française. Il y a aussi le tout nouvel hôtel Méridien de Paris qui a ouvert ses portes le 15 avril et qui, avec ses 1023 chambres, est le plus grand hôtel à quatre étoiles d'Europe.

"Cet hôtel est comme une femme: tout en courbes!" Ainsi le décrit le directeur des relations extérieures des hôtels Méridien, M. Lambert Mayer, ce Montréalais qui jusqu'à tout récemment dirigeait les services d'Air France au Canada et qui nous fait les honneurs de son nouvel établissement.

En effet, la silhouette rectiligne, efficace et ultra-moderne de l'hôtel qui se dresse hardiment boulevard Gouvion-St-Cyr, à dix minutes de marche de l'Étoile, ne fait nullement soupçonner la grâce fascinante de son architecture intérieure.

Le hall d'entrée est une vaste piste circulaire surmontée d'une quantité phénoménale de cylindres de cuivre lumineux éclairant des fauteuils de cuir couleur can-



Au coeur de Paris

A mi-chemin des Champs-Élysées et du quartier de la Défense, plus précisément au 81, boulevard Gouvion-Saint-Cyr, dans le 17^e arrondissement, l'hôtel Méridien combine à la fois l'efficacité du palace américain et le raffinement de l'hôtellerie française.

vous dit "vaut mieux trop tôt que trop tard"

527-8881

AGENCE DE VOYAGE ATLAS

1821 est. rue Sherbrooke, Mtl.

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE DE

L'ouest canadien

TOURS ACCOMPAGNÉS PAR DES GUIDES D'EXPRESSION FRANÇAISE

15 JOURS

DEPARTS LES

1-8-9-15-22-29 JUILLET - 5 AOUT

Par avion par train

\$645 \$615

RÉSERVEZ SANS PLUS TARDER

L'AGENCE DE VOYAGES "ATLAS"

1821 SHERBROOKE E., MTL 133

J'aimerais recevoir votre dépliant...

Nom.....

Adresse.....

527-8881

LE MONDE VOUS INVITE

MOSAÏQUE EUROPÉENNE

en collaboration avec

AIR CANADA

Belgique - Allemagne - Suisse - Liechtenstein
Autriche - Italie - San Marino - Monaco - France

Au départ de Montréal
Tous les jeudis du 27 avril au 26 octobre

TRACE DE LA MOSAÏQUE

9 pays - 21 jours - \$898
Supplément de \$64: juin, juillet, août
Tous les tarifs en dollars canadiens
Plus de 60 années d'expérience à votre service

VOYAGES HONE

1460 ave. UNION, Montréal 111 — Tél.: 845-8221
Le métro à notre porte Station McGill/Union
Notre bureau est ouvert le jeudi jusqu'à 6h 30 p.m. - Fermé le samedi

CANADA AVEC SUNTOURS

LES ROCHEUSES ET LE PACIFIQUE

2 semaines

A PARTIR DE \$617

VOYAGE EN AVION ET EN AUTOCAR AVEC ESCORTE

Départs les samedis 3, 10, 17 et 24 juin; 1er, 8, 15, 22 et 29 juillet; 5, 19 et 26 août; 9 et 16 septembre.

AGENCE DE VOYAGES INTER-CITY

BEAU-MONT INC.

1155 DORCHESTER O. MONTREAL 866-5472 1515 ROYALE TROIS RIVIERES 379-1212 467 DE LA STATION SHAWINIGAN 536-4442

SUR L'OCEAN

Tides

MOTOR HOTEL & LODGE

Vacances parfaites

Le luxe à prix modiques.

Vastes chambres climatisées... au coeur de la ville... stationnement gratuit... téléviseur dans chaque chambre.

Telephone (703) 428-4921

VIRGINIA BEACH

Océanfront at 21st. Depl. N

Avamere

Sur la mer à la 26^e VIRGINIA BEACH, VA

Nous tenons à vous assurer détente et confort. Cuisine savoureuse, grande veranda donnant sur la plage. Logements modernes. Si vous désirez recevoir des renseignements ou notre brochure en couleur, écrivez-nous.

VIRGINIA BEACH

Le temps est précieux et vous aimeriez que toute la famille trouve chaque jour sensationnel. La solution, venez à Virginia Beach.

Il y a du sable et de la mer et du soleil sans oublier les reliques du début de l'histoire de l'Amérique. Vous pourrez aussi faire du surf, de la natation, du golf et vous rendre dans les cabarets. A Virginia Beach un seul jour est sensationnel, mais un deuxième jour, toujours fantastique!

GRATUIT. Nouvelle brochure de Virginia Beach. Carte de tourisme et annuaire du logement. Posez le coupon aujourd'hui.

Nom.....

Adresse.....

Ville..... Province.....

J'aimerais obtenir des renseignements ☐ Hôtel ☐ Motel ☐ Appartements aménagés ☐ Camping

Je prendrai mes vacances au mois de.....

Dept. MLP-5-72

Virginia Beach: Chamber of Commerce

Virginia Beach: Virginia 23458

VOLS TRANSATLANTIQUES VERS L'EUROPE

\$179 aller-retour

Départs pour: Paris - Genève - Zurich - Bruxelles - Amsterdam - Francfort - Londres.

AUSSEI

VOLS ALLER SIMPLE A COMPTER DE \$100

VERS L'EUROPE ET DE L'EUROPE

W-W-H-C (CLUB VACANCES)

1411, rue Crescent MONTREAL 107

Tél. (514) 849-1159, 849-6522

L'EUROPE EST A VOTRE PORTEE

Paris, Genève, Madrid, Bruxelles

A partir de

aller simple \$80

CLUB CONCORDE

1117 ouest, St-Germaine

Suite 116, métro Peel

Tél.: (514) 845-5442

Absolument tout POUR LE DIVERTISSEMENT ET LE LUXE

TARIFS HORS-SAISON JUSQU'AU 25 MAI

- Climatisation
- Balcons privés
- TV-couleur dans chaque chambre
- 2 terrains de golf à proximité
- Piscine chauffée toute l'année
- Bar-salon
- Salle à manger "Brandy Nan"
- Au coeur même de la plage
- Stationnement gratuit sur les lieux
- Randonnées gratuites en bicyclettes

Demandez notre dépliant

Princess Anne INN

Océan à la 25^{ème} rue

VIRGINIA BEACH, VIRGINIE

VIAU

Quels que soient la destination ou l'itinéraire, notre personnel peut concrétiser tous vos projets de voyage — sans exception — et ce, en une seule visite... Tout est possible via Viau. L'agence digne de confiance.

Robert Viau

EUROPE 72

via viau

TOURISME FRANÇAIS ET AIR FRANCE

Circuits de qualité - itinéraires étudiés - hôtels de 1^{er} ordre - Autocars de luxe - Guides français - Transport aérien - hôtels et repas compris. Départs toutes les semaines.

FRANCE — ITALIE SUISSE (21 jours)

Ce circuit devenu un classique, remporte toujours un grand succès: il vous offre un séjour à Paris, la Côte d'Azur, les plus belles villes d'Italie et les paysages pittoresques de la Suisse.

A partir de **\$916**

ESPAGNE - MAROC PORTUGAL

Découvrez et goûtez le charme de la péninsule ibérique — les points culminants du voyage: Madrid — l'Andalousie — La Costa del Sol — Tanger au Maroc — le détroit de Gibraltar et Lisbonne — en plus Paris.

\$838

ALLEMAGNE - SUISSE - AUTRICHE

Berlin - Munich - Salzbourg
Vienne - Innsbruck - Zurich
Genève

21 jours

\$984

CAPITALES NORDIQUES

Copenhague - Stockholm - Oslo

21 JOURS

\$999

PAYSAGES D'ITALIE

Gènes — Pise — Rome — Florence
Venise — Milan — Lac Majeur. De Paris à Paris.

14 JOURS

\$286

PAYSAGES D'ESPAGNE

Pays basque — Castille — Andalousie
Levant — Catalogne. De Paris à Paris.

12 JOURS

\$306

TOUR D'EUROPE

France - Belgique - Hollande
Allemagne - Suisse - Autriche
Croisière sur le Rhin

21 JOURS

\$942

DEMANDEZ LA MAGNIFIQUE BROCHURE

L'EUROPE EN AUTO via viau

ACHAT ou LOCATION

Visitez l'Europe en toute liberté. Vaste choix de voitures - Kilométrage illimité - Profitez des tarifs avantageux et parcourez les routes à votre gré et à bas prix.

Profitez de nos VOLS-GROUPES à bas prix vers de nombreuses destinations

L'ESPAGNE via viau

Séjours et choix de circuits en autocar ou auto — Nombreux départs par avion - groupe.

COSTA DEL SOL:

2 semaines en hôtel 1^{ère} classe — avion compris à partir **\$365**

BULGARIE OU ROUMANIE

3 semaines pour le prix de 2 — hôtel 1^{ère} classe sur la plage — 3 repas par jour et tarif aérien inclus.

à partir **\$483**

MOSAÏQUE EUROPÉENNE

Belgique - Allemagne - Suisse - Liechtenstein
Autriche - Italie - San Marino - Monaco - France

Départs tous les jeudis du 27 avril au 26 octobre avec Air Cana. Tout inclus

Prix à partir de **\$898**

LA JAMAÏQUE

15 jours par avion nolisé
Logement, avion et transferts. Départs tous les 2 samedis.

à partir **\$249**

LA GRÈCE

15 jours, circuit et croisières dans les îles grecques. Prix de Paris à Paris. Nombreux départs.

à partir **\$470**

CLUB MÉDITERRANÉE

Des séjours idéals de vacances offrant un grand choix d'activités. Tout compris, logement, 3 repas par jour, le vin à volonté et transport aérien.

LA CORSE:

2 semaines, départ le mercredi, 1 nuit à Paris
Special avec Yoland Guérard, 23 mai

\$545
\$539

LA TUNISIE:

2 semaines à Djerba — départs les mercredis

\$669

LES CLUBS DE TAHITI — GUADELOUPE — MARTINIQUE

à partir de **\$398**

CROISIÈRES via viau

SUR LE ST-LAURENT

LE SAGUENAY — ST-PIERRE ET MIQUELON — PERCÉ

7 jours — départs de Montréal tous les samedis au cours de l'été à bord du SS VARNIA et PUSKIN — aussi quelques croisières de 13 jours jusqu'au Bermudes

à partir **\$195**

LES ANTILLES

ITALIAN LINE

Croisières de 7 à 13 jours de 2 à 5 escales départs toutes les semaines

à partir **\$270**

L'OUEST CANADIEN

Choix de voyages en groupe avec guide, par avion — train ou autobus visitant les Rocheuses et la Côte du Pacifique — départ toutes les semaines à partir de juin

à partir **\$490**

LE MEXIQUE

Voyage en groupes avec guide — Programmes complets d'excursions et visites à Mexico — Tacco et une semaine à Acapulco. Grand choix de circuits — départs tous les samedis, 15 jours.

A partir de **\$451**

VOYAGES en AUTOBUS AVEC GUIDES

GASPÉSIE 8 jours

Départs tous les dimanches du 9 juillet au 13 août.

\$209

MARITIMES 14 jours

part tous les samedis, 1er juillet au 19 août.

\$309

CALIFORNIE 23 jours

Départs 8 juillet, 5 août, 2 et 30 septembre

\$489

Autres destinations — Floride - Cape Cod - Nouvelle-Orléans.

REGARDEZ "INFORMATION VOYAGES" AU CANAL 10 tous les samedis à 1:30 P.M.

Bureau ouvert tous les jours de 9:30 h. à 8 h. 30 P.M. samedi le 10 h. à 4 h. P.M.

3428, rue Saint-Denis, Montréal 130 Tél. 842-1751

Stationnement gratuit à l'arrière de l'agence

Métro station SHERBROOKE

AGENCE DE VOYAGES VIAU

2 NOUVEAUX VILLAGES PARADISIAQUES

CLUB MÉDITERRANÉE

1 LA CORSE-ÎLE DE BEAUTÉ

Nous vous offrons Cargèse, dans le bleu turquoise de la Méditerranée...

Pour un séjour de deux semaines, du 17 mai au 27 septembre inclusivement, **prix à partir de \$545 U.S.*** par personne.

Départ hebdomadaire de Montréal en Boeing 747 d'Air France.

2 LA TUNISIE-DJERBA LA DOUCE

Île de l'éternel soleil...

Pour un séjour de deux semaines, du 7 juin au 27 septembre inclusivement, **prix: \$669 U.S.*** par personne (\$626 en septembre).

Départ hebdomadaire de New-York en Boeing 747 d'Air France.

*Ce prix comprend: pension complète, trois repas par jour (vin à volonté), bungalows avec salle de bain privée, participation à toutes les activités sociales et récréatives, utilisation gratuite de l'équipement sportif, transport aérien basé sur le tarif GIT de groupe (minimum 15 passagers).

Demandez à votre agent de voyage ou à Air France la brochure illustrée

"CLUB MÉDITERRANÉE-ÉDITION SPÉCIALE"

L'ART ET LE PLAISIR DU VOYAGE

AIR FRANCE

L'ART ET
LE PLAISIR
DU VOYAGE

AIR FRANCE SE MET EN QUATRE POUR VOUS OFFRIR L'EUROPE de vos rêves

1 CAR VACANCES AIR VACANCES

Circuits en autocar de luxe, entre autres
ESPAGNE/MAROC/PORTUGAL
 3 semaines **\$851***
ALLEMAGNE/AUTRICHE/SUISSE
 3 semaines **\$1001***
 ou un choix de séjours fixes
 dans 7 pays. Consultez la brochure
 "CAR VACANCES - AIR VACANCES"

*Tarif aérien de Montréal
 (groupe minimum 15 personnes) inclus

2 club soleil

"Club Soleil"
 vous propose 12 îles,
 plus fascinantes les unes que
 les autres: la Corse, Djerba,
 Corfou, Rhodes, la Sicile, Capri,
 les Canaries, Madère, etc. ...
De PARIS à PARIS, une semaine,
prix à partir de \$70 can.**

(incluant le séjour à l'hôtel en demi-pension
 et les transferts aller-retour)
 Consultez le dépliant illustré
 "CLUB SOLEIL"

RENDEZ-VOUS EUROPE 72

Cette année, en
 plus de ses excursions
 classiques à travers l'Europe,
 "Rendez-vous Europe 72"
 vous propose,
 grâce à ses croisières de gala,
**LES 7 PERLES DE LA
MÉDITERRANÉE**
 à bord du **MV CARIBIA**
 (médaille d'or du navire de tourisme
 de l'année): Barcelone, Palma de
 Majorque, Bizerte, Palerme, Capri,
 Gênes et Cannes plus un séjour à
 Nice et à Paris. Consultez la brochure
 "RENDEZ-VOUS
EUROPE 72"

4 club VACANCES

La formule qui vous garantit des
 vacances PAS COMME LES AUTRES!
 Que vous choisissiez la Costa del Sol,
 la Grèce ou les Baléares, chaque
 "CLUB VACANCES" met à votre
 disposition un site merveilleux,
 une nourriture abondante, des
 distractions chaque soir.

De PARIS à PARIS, une semaine,
prix à partir de \$127 can.**
 (incluant le transport aérien,
 les transferts et l'hôtel en pension
 complète). Consultez le dépliant
 "CLUB VACANCES"

Demandez les brochures et les dépliant qui vous
 intéressent à Air France ou à votre agent de voyage
 **Tarif aérien Montréal-Paris-Montréal non compris

Quelle que soit votre destination
**N'Y ALLEZ PAS PAR QUATRE
 CHEMINS - ALLEZ-Y PAR
 AIR FRANCE!**

L'EUROPE EN CAMPING

Louez une roulotte, soyez indépen-
 dant, tracez votre propre itiné-
 raire et rencontrez des gens du
 cru dans des terrains de camping
 de première classe. \$30 par jour.
 Pas de frais de millage. Tout
 compris, criez à:

EUROCAMPER TOURMOBILES

Ostpreussendamm 20A
 82 Wiesbaden - R.F.A.
 République fédérale allemande

La voie que suivra dans
 l'avenir Canadian Pacific Ho-
 tels sera tracée par un
 homme dont l'objectif à long
 terme est de conférer à la
 chaîne hôtelière canadienne
 un caractère international.

Nouveau président de CP Hôtels

M. Donald W. Curtis, 49
 ans, apporte à ses nouveaux
 poste de président et premier
 dirigeant de CP Hôtels une
 vaste expérience de l'admini-
 stration hôtelière acquise



M. Donald W. Curtis

struits — le Red Oak Inn, à
 Brandon, Man., qui doit com-
 mencer ses activités en juin
 et un nouvel établissement de
 278 chambres qui doit ouvrir
 à Halifax, N.E., au prin-
 temps de 1973. La troisième
 priorité consiste à examiner
 la possibilité d'élargir la
 chaîne de CP Hôtels au Ca-
 nada, à poursuivre M. Curtis.

Depuis ses modestes dé-
 buts, à la fin du siècle der-
 nier, CP Hôtels s'est classée
 au rang des groupes hôteliers
 les plus expérimentés et les
 plus grands du Canada.

L'individualité caractérise
 les établissements de CP Ho-
 tels. Chacun reflète la per-
 sonnalité de la ville où il est
 situé. Certains sont parmi les
 hôtels et stations de villégiature
 les plus célèbres du monde et tous sont caracté-
 risés par l'expérience acquise
 par le Canadien Pacifique
 durant plus de 85 ans au ser-
 vice du public voyageur.

"Le but final, comme je le
 vois, est d'élargir la chaîne
 de CP Hôtels à l'extérieur du
 Canada", continue M. Curtis.

"En cette ère de jets et de
 compagnies multi-nationales,
 vous ne pouvez vraiment sur-
 vivre si vous vous restreignez
 à l'exploitation inté-
 rieure."

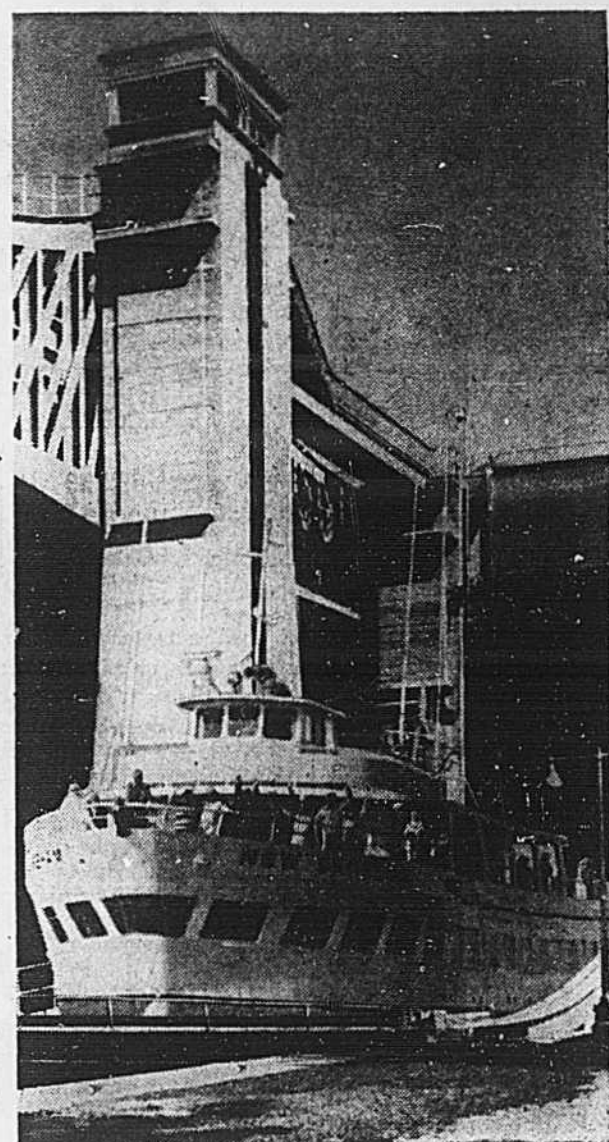
M. Curtis envisage la possi-
 bilité d'étendre la chaîne
 d'hôtels aux villes desservies
 par la compagnie aérienne.

"Les destinations interna-
 tionales sont des emplace-
 ments possibles pour des é-
 tablissements hôteliers", ajoute
 M. Curtis. "Dans la plupart
 des cas, elles sont de bonnes
 villes pour les hôtels."

en Europe, en Amérique du
 Nord et en Afrique du Sud.

Entre 1969 et son présent
 poste à CP Hôtels, M. Curtis
 était premier vice-président
 exécutif du Club Méditerranée
 de Paris. Il fut égale-
 ment conseiller du baron Ed-
 mond de Rothschild, prin-
 cipal actionnaire du Club Mé-
 diterranée.

"En premier lieu, nous de-
 vons continuer d'examiner
 les établissements en activité
 en vue de déterminer leur
 potentiel maximum", a dé-
 claré M. Curtis. Deuxième-
 ment, nous devons ouvrir
 aussitôt que possible les deux
 hôtels en train d'être con-



Le "New Shoreham" de l'American Canadian Line effectuera
 des croisières durant la saison estivale, sur les Grands Lacs
 et sur le Saint-Laurent. On le voit ici aux écluses de Peter-
 borough, en Ontario.

LA JAMAÏQUE 2 semaines \$269 A PARTIR DE

Départs tous les samedis à partir du 29 avril au
 9 décembre inclusivement.

COMPREND:

2 semaines au Holiday Inn, le voyage
 en jet aller-retour, une réception de bienvenue
 et nombre d'autres divertissements.

AMERICAN EXPRESS CO. OF CANADA LTD.

1200, RUE PEEL, MONTRÉAL 861-3611

SUNFLIGHT

VACANCES 1972

CHOISISSEZ

Le Tourisme Français

AIR VACANCES

DEMANDEZ LA BROCHURE DÉTAILLÉE

DANS TOUTES LES
AGENCES DE VOYAGE

AGENCES DE VOYAGES INTER-CITY/BEAU-MONT INC.

MONTRÉAL 1155 o. Dorchester
 suite 1505 866-5472
 TROIS-RIVIÈRES 1515 Royale
 379-1212
 SHAWINIGAN 467 de la Station
 536-4442

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Place St-Hubert
 273-7755
 Place Longueuil
 679-3777
 Centre Laval
 688-5310

vous dit "vaut
 mieux trop tôt
 que trop tard"

527-8881

**AGENCE DE VOYAGE
ATLAS**

1821 est, rue Sherbrooke, Mt

Agence de Voyages
TRANSATLANTIQUES ET INTERNATIONAUX

534 Sherbrooke est, Montréal
 844-8562 844-1630

Métro Sherbrooke
 Licences IATA — ATC — TAPSC depuis 1959

STATION DE MÉTRO
 BARRI-DÉMONTIGNY
 Tél. 282-4585

C.B.

1240 PEEL
 Tél. 868-2881

Au service des voyageurs depuis 58 ans

VILLE DE LAVAL
 Voyages Montambault
 15 boul. de la Concorde
 669-1738 - 669-3585

**VOYEZ
VOTRE
AGENT-
MEMBRE**

ASTA-CANADA
 SOCIÉTÉ DE VOYAGES

EXPLOREZ L'EUROPE SUR 4 ROUES

ACHAT et
 LOCATION AUTOMOBILE
OUTRE-MER

simca renault peugeot citroën fiat vw ford etc...

LE PLUS IMPORTANT RESEAU DE LOCATION AUTOMOBILE
 EN EUROPE VOUS PROPOSE:

- VOITURES NEUVES KILOMETRAGE ILLIMITÉ.
- VOUS POUVEZ PRENDRE votre voiture dans un pays, LA RETOURNER dans un autre.
- LOCATIONS en France, Belgique, Suisse, Italie, Espagne, Portugal, Grèce, Maroc, Allemagne, Autriche, Danemark, Hollande, Suède, etc.

EXEMPLES:
 S.U.S. *SIMCA 1000 3 sem. \$270 1 mois \$300
 *DAF 33 AUTO 3 sem. \$220 1 mois \$300
 *RENAULT 6 3 sem. \$300 1 mois \$332
 *CITROEN GS 3 sem. \$415 1 mois \$469

Kilométrage illimité, assurance tous risques, voitures neuves "pas de taxes à payer." (Envoi gratuit de notre dépliant).

TOUR CAR 811 est, avenue Laurier
 Montréal 176

Tél.: 274-1877



OLD ORCHARD BEACH

C'est le plaisir qui nous "Maine"

La plage la plus PROPRE et la plus SURE de la Nouvelle-Angleterre. Une
 plage célèbre dans le monde entier, des milles de sable blanc. Le plus im-
 portant centre de villégiature du Maine. Golf. Pêche en haute mer ou sur le
 rivage, pêche au lancer. Boutiques de cadeaux. Clubs de nuit. Courses de
 chevaux et de stock cars. Logements pour convenir à tous. Demandez notre
 brochure illustrée GRATUITE, en couleur, la liste des logements offerts et
 des choses à faire et à voir. Mentionnez la date de vos vacances, le nom-
 bre de personnes qui vous accompagnent et le genre de logement désiré.

Ecrire à: Dept. 19 Chamber of Commerce
 Old Orchard Beach, Maine 04064

Europe 3 circuits

Suisse — Italie — France
 via Air Canada
 Passez 4 jours en Suisse, 11 jours en
 Italie (incluant Venise et Capri), et 5
 jours en France.

8 DÉPARTS: 6 et 27 mai,
 1, 15 et 29 juillet (x)
 2, 9 et 30 septembre

21 jours **\$995 00** can.
 (x) supplément de \$64 00 en juillet

PORTUGAL — ESPAGNE TANGER

via C.P. AIR
 Séjournez 3 jours au Portugal, 2 jours à TAN-
 GER au Maroc, et 15 jours en Espagne
 (incluant toute l'Andalousie et Palma de Ma-
 jorque).

7 DÉPARTS: 4 et 25 mai,
 6 et 27 juillet (x)
 7 et 14 septembre,
 5 octobre.

21 jours **\$875 00** can.
 (x) supplément de \$83 00 en juillet

Hollande — Allemagne Tchécoslovaquie et Autriche

via K.L.M.
 Un circuit répété avec succès depuis
 7 ans. Hollande 3 jours, Allemagne
 10 jours, Tchécoslovaquie 2 jours et
 Autriche 5 jours.

3 DÉPARTS: 27 mai,
 8 juillet (x)
 2 septembre.

21 jours **\$975 00** can.
 (x) supplément de \$64 00 en juillet

La route des VACANCES passe par GINGRAS



Grèce 2 circuits

Israël — Turquie — Grèce
 via C.P. AIR

Un circuit touristique d'une semaine en Israël
 (Jerusalem, Nazareth et Tel Aviv) 3 jours à
 Istanbul en Turquie; et 11 jours en Grèce
 incluant Athènes, le circuit du Péloponèse et
 2 croisières aux îles.

4 DÉPARTS: 11 mai,
 6 juillet (x)
 7 septembre,
 5 octobre.

21 jours **\$1150 00** can.
 (x) supplément de \$64 00 en juillet

Grèce — Turquie — Paris via Air France

incluant une croisière de 7 jours à bord de
 l'AQUARIUS, le plus luxueux paquebot en
 Méditerranée (1ère saison), 6 jours à Athènes,
 un circuit du Péloponèse et 3 jours au nou-
 vel hôtel MERIDIEN à Paris.

3 DÉPARTS: 1 juillet,
 22 juillet,
 12 août.

21 jours **\$1345 00** can.

Pèlerinage biblique er. Terre Sainte via Alitalia

Sous la direction du Rév. Père Joseph
 Ledit, S.J., et de Mlle M. H.
 Tremblay, nous vous offrons ce
 pèlerinage pour la 4e année consé-
 cutive: Rome 2 jrs; Jérusalem 8 jrs;
 Nazareth 4 jrs; Istanbul 2 jrs;
 Izmir 2 jrs et Paris 2 jrs.

Du 3 au 24 juillet

21 jours **\$1,135 00** can.

GINGRAS

Agence de voyage GINGRAS Ltée
 1966 Boul. Graham
 Montréal 305

735-2702

CONSULTEZ
 NOS EXPERTS
 pour tout autre projet de
 voyage annoncé dans
 cette section.

20 employés
 à votre service
**BUREAU FERMÉ
 LE SAMEDI**

Voyages de noces
VACANCES
HOTEL • MOTEL • CHALET

Situé sur une péninsule du lac Archambault
Piscine, plages sablonneuses, tennis, badminton, tir
à l'arc, croquet, châteaux, pique-nique, appareil de
TV, pêche à la truite, GOLF, vert de pratique, théâtre d'été, etc.
Dance avec orchestre, mascarade, soirées d'amateurs et de société. Ser-
vice d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte.

HOTEL • MOTEL
Château du Lac
ST-DONAT.
CTE MONTCALM, P.Q.
Tél.: (819) 424-2111

SPECIAL HORS SAISON
Motel: \$10.00 par personne.
Motel: \$11.50 par personne.
incluant 3 repas, 2 j. en, au 19
juin et 11 sept. au 24 oct.

• Ouvert à l'année
• Remise pour sa cuisine
• Diner à Club
• American Express
• CHARGEX

LA GRÈCE VOUS ATTEND

"SUR LES PAS D'ULYSSE 1972"

accompagné de Montréal à Montréal

ATHÈNES 5 jours — **Péloponèse** 4 jours — **Croisières** 7 jours. 3
options pour le 31ème semaine: Athènes-Dubrovnik ou Beyrouth-Liban.
6 départs à compter du 15 juin.
Possibilité d'extension également.
DEMANDEZ NOS BROCHURES.

Fascinants circuits du **TOURISME FRANÇAIS**
L'EUROPE EN AUTO (achat ou location)
MOSAÏQUE EUROPÉENNE 1972
VOYAGES VERS LE SUD
VOYAGES SUNFLIGHT — SUNTOURS
CROISIÈRES D'ÉTÉ
TOUS VOYAGES EN AUTOBUS
L'OUEST CANADIEN

EUROPE DE L'EST

Choix de circuits très intéressants à prix raisonnables couvrant la Russie, Polo-
nie, Tchécoslovaquie, Roumanie, Hongrie, Yougoslavie et évidemment la
magnifique Bulgarie avec ses plages extraordinaires, offrant des itinéraires
tout à fait typiques.

CONSULTEZ NOTRE PERSONNEL QUALIFIÉ.

Stationnement gratuit rue Barri
près du bureau

Ouvert tous les soirs jusqu'à 8 h. p.m.
excepté le vendredi soir.
Samedi jusqu'à 4 h.

Montambault inc.
LE PIONNIER LAVALLOIS DU VOYAGE EN GROUPE
UNE AGENCE CANADIENNE FRANÇAISE

15, BOUL. DE LA CONCORDE Pont-Viau, Laval
669-1738 669-3585

La ruée vers la Bulgarie

L'année dernière, 3 millions de touristes ont visité
la Bulgarie. C'est pittoresque, raisonnable, à la
mode, et jamais surpeuplé, même en saison.
PAS DE VISA.
Les cartes de crédit American Express, Diners'
Club et Carte Blanche sont acceptées partout.
Bureaux Hertz. Des vols BALKAN relient la
Bulgarie à toutes les capitales européennes.
VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE,
ou envoyez ce coupon.

Office du Tourisme Bulgare
1550 ouest, boul. de Maisonneuve
Montréal 107, P.Q.
Veuillez me faire parvenir vos dépliants
en couleurs.

NOM _____
ADRESSE _____

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel 861-7272

Place St-Hubert
273-7755
Place Longueuil
879-3777
Centre Laval
688-5310

TOUT
CE QUE VOUS VOULIEZ SAVOIR
AU SUJET DE

Rhode Island

MAIS NE SAVIEZ PAS
OU LE DEMANDER

Demandez votre pochette gratuite
de vacances au Rhode Island

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PAYS _____

RHODE ISLAND DEVELOPMENT COUNCIL
Département 857
Roger Williams Bldg., Prov., R.I. 02908

la
carte
postale

par Jean La Boissière

Un directeur de tourisme à la fois cultivé et sportif

De passage à Montréal, M. Gregory-P. Leventis, direc-
teur de l'Office national du Tourisme grec, a rencontré au
cours de la semaine les journalistes de tourisme de la
métropole un à un, c'est-à-dire en allant les voir personnel-
lement dans leurs journaux respectifs.

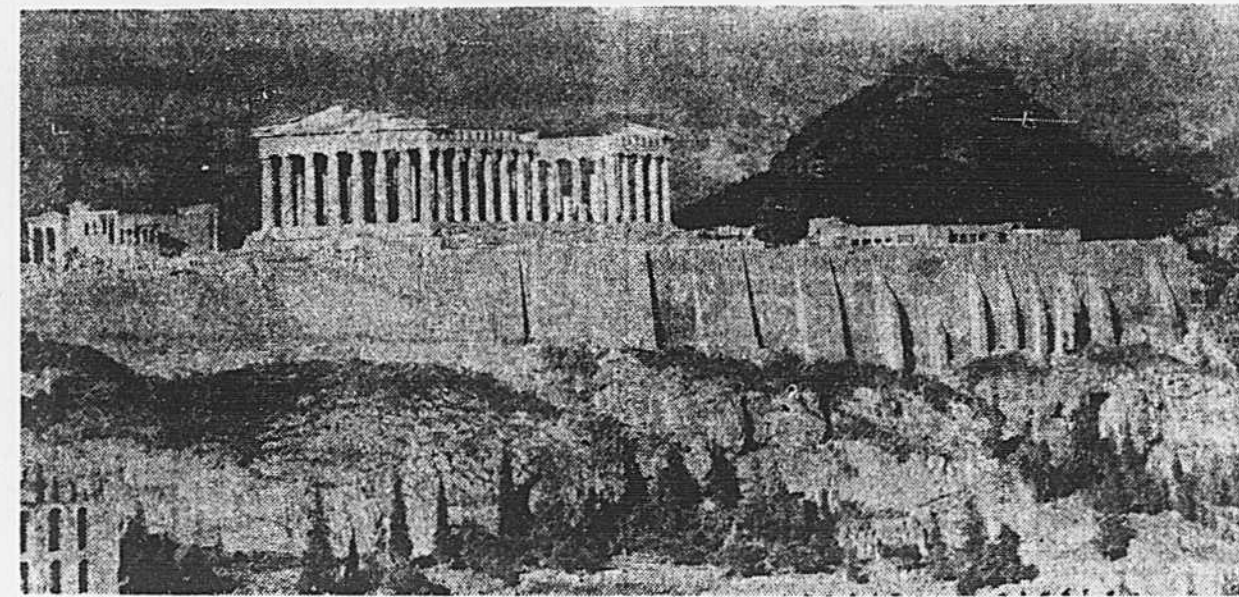
Comme ce fut le cas, il y a deux ans, M. Leventis
avait préféré, encore cette fois-ci, par l'entremise de son
relationniste, M. Robert-N. Baugniot, renouveler connaissance
avec les chroniqueurs de tourisme, particulièrement avec
ceux qui font partie de Society of American Travel Writers.

Le dernier congrès annuel de cet organisme eut lieu en
Grèce, l'automne dernier, et le directeur de l'Office du
Tourisme hellénique fut l'un des artisans de cette rencontre
à Rhodes d'abord, puis dans les îles grecques et, enfin,
dans la capitale, à Athènes, où avait lieu le dîner de clô-
ture du congrès.

M. Leventis, dont les bureaux sont situés sur la Cinquième
Avenue, à New York, œuvre depuis 1964 pour la promotion
en Amérique du Nord du tourisme grec. Auparavant, il
avait dirigé de grands hôtels à Paris, à Rome, à Venise, à
Florence, à Genève, à Düsseldorf, à Bad Kissingen et à
Mannheim.

C'est en 1957 que M. Leventis fit ses premières armes
dans l'industrie touristique, à titre de responsable des in-
stallations balnéaires et de divertissements pour l'Organisa-
tion nationale du Tourisme de Grèce. Il fut ensuite supervi-
seur des hôtels de tourisme construits par l'organisme.

Né à Alexandrie en 1922, M. Leventis est diplômé d'Ox-
ford et de Cambridge, de l'université d'Athènes, où il étu-
dia le droit, puis de l'Ecole d'Hôtellerie de Siresa, en Ita-
lie. Le directeur parle couramment l'anglais, le français,
l'allemand, l'italien et l'arabe, en plus de sa langue mater-
nelle.



L'Acropole | Des collines avoisinantes, le touriste aura une vue superbe de l'Acropole et de son Parthénon, le plus imposant monument, et à gauche, l'Erechthéon. Comme fond de décor, le Mont Lycabette.

LA GRÈCE
...ACCUEILLANTE en toute saison

C'est le temps de visiter ce magnifique pays où
même les millionnaires vivent à bon compte — aux
tarifs d'avion les plus bas en trois mille ans. Faites
votre choix, et réservez dès maintenant!

Montréal Athènes et Hydra par bateau \$312. A/R
Montréal Athènes et Myconos par bateau \$314.
Montréal Athènes et Crète par bateau \$316.
Montréal Athènes et Rhodes par bateau \$318.
Montréal Athènes et Corfou par bateau \$339.
Prolongation jusqu'en ISRAËL si désire.

Tarifs-jeunesse — jusqu'à 29 ans — seulement \$289.00
Joe LAING Travel — 5021 Grosvenor, Montréal
731-0751

NEW YORK

GRECE

VISITEZ LA GRÈCE
SEULEMENT
\$289* ALLEN
NETOUR
CONSULTEZ LES SPÉCIALISTES

AGENCE DE VOYAGES
REX
5622 AV. DU PARC
273-4416
*Tarif pour les jeunes

WILDWOOD

WILDWOODS BY THE SEA

L'endroit idéal pour des vacances
familiales

North Wildwood
• Wildwood • Wildwood Crest
Demandez notre "necessaire de vacances" gratuit, y
compris une brochure en couleur de 175 pages, sur les
logements disponibles.

Mariage • Noël • Chambre • Appartement
Veuillez écrire au journal ou au bureau la semaine prochaine
Dept. 28 Box 609, Wildwood, New Jersey 08260
LA PLAGE LA PLUS BELLE ET LA PLUS SÛRE AU MONDE

EST **ADMIRAL** **OUEST**

150 logements pour famille avec vue sur l'eau
Ocean et Rambler Road, Wildwood Crest, New Jersey 08260

RESTAURANT ADMIRAL'S QUARTERS PLUS...

2 piscines chauffées • GRANDE TERRASSE SOLEIL • TÉLÉ-COULEUR • BAINS DE VAPEUR • JEU DE CA-
LE • SAULE DE JEU • BARBECUE GRATUIT • SERVICE AUX CHAMBRES • CINÉMA • SOIRÉES ORGANI-
SÉES • TÉLÉPHONE DANS TOUTES LES CHAMBRES • CHAMBRES CLIMATISÉES ET CHAUFFÉES • TERRAIN
DE GOLF DE 9 TROUS • ACCÈS AU TERRAIN DE GOLF

Logement 3 pièces pour le prix de deux
BROCHURE EN COULEURS DE 24 PAGES À TITRE GRACIEUX COMPOSEZ 609-522-7704
"Nous choisissons la famille entière"

"Je vais vous étonner, mais le mot de passe, cette
année, est celui-ci: De grâce, n'allez pas en Grèce! Du
moins, entre le 1er mai et le 1er octobre... C'est complet
partout!" nous a lancé M. Leventis.

Notre interlocuteur nous a assuré que la moyenne de
séjour des Nord-Américains dans son pays d'origine s'éta-
blissait entre 9 et 11,9 jours. "Je vous souligne en pas-
sant, a-t-il poursuivi, que les Canadiens dépensent trois fois
plus que les Américains durant leurs vacances en Grèce",
a ajouté M. Leventis.

Ces chiffres ont été fournis à M. Leventis par la Ban-
que nationale de Grèce, où sont acheminés les chèques de
voyages en provenance de différents pays. "Le montant est
sûrement plus élevé, en réalité, puisque bon nombre de Cana-
diens se munissent, au départ de fonds américains", a
conclu M. Leventis.

Une autre explication du phénomène: les boutiques
hors-douane de l'aéroport international d'Athènes, où l'on
accepte la plupart des cartes de crédit internationales
(American Express, Carte Blanche, Diners' Club), contrai-
nement à ce qui se fait — ou plutôt ne se fait pas — ail-
leurs en Europe.

Sur le chemin du retour, le voyageur dépourvu d'argent
liquide mais en possession de ces précieuses cartes de
crédit peut acheter une foule de choses: souvenirs, brelo-
ques, bibelots, cigarettes, alcools, parfums, disques, appa-
reils-photo, caméras, transistors, magnétophones, etc. etc.

"C'est ce que j'appelle faire du commerce intelligent-
ment, en tenant compte des besoins du touriste qui, à la
dernière minute, peut se procurer à peu près n'importe
quoi et à meilleur compte, sans être obligé de déboursier
quel que ce soit en argent comptant", a déclaré M. Leven-
tis.

En terminant, nous avons demandé à M. Leventis s'il
consacrait la majeure partie de ses loisirs à voyager. "Pas
tout à fait... J'adore l'histoire, l'archéologie et la musi-
que, de même que les sports, en particulier la plongée
sous-marine", de préciser M. Leventis.

Nous avons appris par la suite que le directeur du Tou-
risme grec était navigateur au cours de la Deuxième
guerre mondiale et qu'il avait accompli plus de 80 missions
périlleuses. Il fut également champion de ping-pong de
Grèce et d'Égypte pendant plusieurs années et il a parti-
cipé à 11 championnats internationaux.

Ce n'est pas tous les jours que nous avons le plaisir de
causer avec un représentant de pays étranger qui soit à la
fois cultivé, polyglotte et sportif, tout en exerçant une pro-
fession exigeant une foule d'autres connaissances, lesquelles
lui ont permis d'augmenter de 40 p. 100 le nombre de voya-
geurs nord-américains en Grèce, au cours de 1971.

BAS DU FLEUVE

Pour d'exceptionnelles vacances, dans le charme intime de
votre Canada français

Hôtel de la Roche Pleureuse
Île-aux-Coudres
48 suites en bord de Québec. Paysan authentique et magnifique
paysage à l'arrière plan. Décor parfait. Prix modé-
rés. — 2500 pieds carrés de terrain. Transfert à
Saint-Jérôme de la ligne.
Tél.: Montréal, 388-2323 ou
Île-aux-Coudres, 438-2232

Enfin! Vos rêves... réalisés!
Vacances inoubliables
Site de repos et de détente

MOTEL CAP-AUX-PIERRES
ÎLE-AUX-COUDRES

- Ambiance familiale
- Cuisine québécoise d'autre-
fois
- Spécialité éperlant frais rôt
- Piscine eau salée
- Bar-salon
- Soirées d'amateurs
- Danse canadienne
- Excursion de pêche
- Tarifs spéciaux à la semaine

Réservation: Montréal jusqu'au 1er juin
Tél.: 526-4156
ÎLE-AUX-COUDRES
418-438-2318

WILDWOOD

Fleur de Lis
MOTEL SUR LA PLAGE
sur la plage à Sweet Briar Rd
Wildwood Crest, N.J. 08260

44 unités de luxe, toutes dotées sur la
mer, chambre de motel, app. de
luxe, aménagées, appartements 2 cham-
bres, piscines chauffées, musique dans
les chambres, bain sauna, salle de jeu,
terrasses-soleil sur la mer, privilèges de
golf et de jeu de gaelles, climatisées. Télé-
couleur.

Demandez notre prospectus gratuit en
couleur en écrivant à:
Marie et Frank La Civita
COMPOSEZ 809-522-0123
ou 215-642-3033

LE NOUVEAU
ROYAL
CANADIAN

Le plus nouveau et plus beau
motel de Wildwood. 88 cabines.
Soyez au cœur de la vie de Wild-
wood. Bien situé, sur la plage à
l'angle du Boardwalk, près de
tous les centres d'attraction. À
quelque pas du terminus d'au-
tobus. Cabines et suites avec
service. Ascenseur automatique
— climatisation et chauffa-
ge — télé par câble — musique
FM — 2 piscines chauffées. Sta-
tionnement gratuit.

TARIFS SPÉCIAUX DE MAI ET JUIN
Écrire ou téléphoner pour réservations:
Dept. 32
Wildwood et Atlantic Avenues
Wildwood, N.J. 08260
(609) 522-0950

Croisière
sur le
Rhin

PAYS-BAS
ALLEMAGNE
FRANCE

CHOIX DE PLUS DE 100 DÉPARTS
DÉTENTE À LA HOLLANDAISE

Vous pouvez vous embarquer à bord des navires «Holland Emerald» ou
«Holland Pearl», soit à Rotterdam ou à Strasbourg et jouir d'une croisière
sur la fleur la plus romantique d'Europe.
Vous verrez les châteaux médiévaux, des vignobles et des moulins à
vent. Les tarifs de la Holland River Line sont plus bas... vous pouvez
économiser plus de 20%, mais vous serez gâté dès que vous monterez à
bord.
Renseignez-vous auprès de votre agence de voyage au sujet d'une croi-
sière de la Holland River Line, en elle-même ou comme partie d'une
excursion.

holland river line
AMERICAN EXPRESS

Représentée par
1200 RUE PEELE
MONTREAL 110

VEUILLEZ M'ADRESSER VOTRE DEPLIANT GRATUIT

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ TEL _____

Votre "Charter" Renault en Europe

La façon économique de voir du pays.

	2 semaines		1 mois	2 mois
	15 sept. au 15 juin	15 juin au 15 sept.		
Renault 4 ex.	\$165.	\$209.	\$319.	\$422.
Renault 6 TL	183.	231.	360.	463.
Renault 12 TL	221.	282.	428.	524.
Renault 16 TL	251.	319.	525.	618.
Renault 17 TL	—	—	596.	718.

De plus, le plan RENAULT vous offre:
— KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ
— Assurance "sans déductible"
— Aucun dépôt supplémentaire à verser.

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser chez
votre concessionnaire Renault, votre agent de voyage ou
SERVICE OUTREMER RENAULT
B.P. 6400
Montréal 101, P.Q. tél. 653-3661



TRAVELAIDE

SUR LA PLAZA ST-HUBERT

911 est, Beaubien, angle St-Hubert, Métro Beaubien 273-7755
OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 9:00 P.M. — STATIONNEMENT

CROISIÈRES D'ÉTÉ
SUR LE SAINT-LAURENT
avec départs de
et retours à Montréal

QUÉBEC, SAGUENAY, ST-PIERRE-ET-MIQUELON, GASPÉ, PERCÉ

avec guides-accompagnateurs et anima-
teurs bien connus. Joignez-vous aux fa-
meux groupes pleins d'entrain des
"JOYEUX CAVALIERS", une exclusivité
à Travelaide. A bord des M.S. ALE-
XANDR PUSHKIN, LERMONTOV et
VARNA. DÉPARTS: 23 - 30 juin et tous
les samedis du 8 juillet au 2 septembre. 1
semaine:
À PARTIR DE \$195.
Réservez dès maintenant.

CROISIÈRE AUX BERMUDES
14 jours — Deux départs: 15 et 29 juillet.
À PARTIR DE **\$315.**
Saguenay, St-Pierre-et-Miquelon
et Bermudes 3 jours.

VOYAGES AUTOBUS ORGANISÉS
AVEC GUIDE — ÉTÉ - 1972

CALIFORNIE: 23 jours
DÉPARTS: 8 juillet — 5 août — 2 sept. —
30 sept. **\$489.**

OUEST CANADIEN: 23 jours
DÉPARTS: 1 juill. — 8 juill. — 29 juill.
12 août **\$490.**

NOUVELLE-ORLÈANS: 16 jours
DÉPART: 29 juillet **\$300.**

DISNEYWORLD et FLORIDE: 16 jours
DÉPART: 15 juillet **\$270.**

BELLES PLAGES et DISNEYWORLD: 16 jours
DÉPART: 15 juillet **\$290.**

MARITIMES: 14 jours
DÉPARTS: Tous les samedis du 1 juill.
au 19 août incl. **\$309.**

EST DES ÉTATS-UNIS: 8 jours
DÉPARTS: Tous les samedis du 8 juill.
au 12 août incl. **\$185.**

CAPE COD: 8 jours
DÉPART: 15 juillet **\$190.**

GASPÉSIE: 8 jours
DÉPARTS: Tous les dimanches du 8 juill.
au 13 août **\$209.**

Les prix sont en argent canadien sur la base de
deux par chambre.

VOYAGES DE NOCES

Depuis 42 ans des milliers de jeunes mariés se sont prévalus de notre service de bon
accueil. Fiancés, venez ensemble consulter notre abondante documentation. Vous y
trouverez des suggestions pour tous les goûts et tous les budgets. Renseignements et
services gratuits.

EUROPE '72

LA JOYEUSE RANDONNÉE
FRANCE — ITALIE
SUISSE

Cet itinéraire très étudié est particulièrement indiqué aux Cana-
diens variant l'Europe pour la première fois. A travers la France,
l'Italie et la Suisse, le voyageur découvre les plus beaux paysages,
les trésors des différentes régions traversées, leurs coutumes, etc.
La Joyeuse Randonnée donne la meilleure vue d'ensemble de ces
vues pour qui sont à l'origine de notre culture.
DÉPARTS TOUTES LES SEMAINES

22 jours Tout compris **\$870.**

L'INOUBLIABLE AVENTURE
ESPAGNE — MAROC
PORTUGAL

Un magnifique voyage à bord du paquebot des airs, le 747. Tout le
circuit terrestre est effectué en autocar climatisé, sièges inclinés
et bords panoramiques. Après l'enchantement de l'Espagne,
du Portugal et du Maroc, la magie de Paris s'offre à vous en fin de
séjour dans les meilleures conditions.
DÉPARTS TOUTES LES SEMAINES

22 jours Tout compris **\$792.**

VOYAGES
TRAVELAIDE

CENTRE-VILLE
1010 ouest, STE-CATHERINE 861-7272
Métro Peel — Ouvert tous les jours de 9 à 9
STATIONNEMENT DANS L'ÉDIFICE

PLAZA ST-HUBERT
911 est, rue Beaubien, Métro Beaubien 273-7755
Métro Beaubien — Ouvert tous les jours de 9 à 9
STATIONNEMENT à l'arrière rue St-André

LAVAL CENTRE LAVAL
Sortie 7 Autoroute 688-5310
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ
JEUDI et VENDREDI 9 h. P.M.

LONGUEUIL
1 Place Longueuil 678-3777
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ
JEUDI et VENDREDI 9 h. P.M.

Loisirs et récréation

La "Petite Bastille" est au service des jeunes

QUEBEC (PC) — La "Petite Bastille" sera, pour une 2e année consécutive, mise au service des jeunes itinérants au cours de l'été 1972.

En effet, le ministre des Travaux publics, M. Bernard Pinard, a fait savoir à la Ville de Québec que son ministère renouvelait, pour cette année encore, le bail de location de l'ancienne prison des Plaines d'Abraham, pour la somme nominale de \$1.

L'an dernier, cet édifice

historique de Québec avait été transformé en auberge de jeunesse; il avait accueilli quelque 60,000 jeunes. M. Pinard estime que, pour la prochaine saison, ce nombre pourrait atteindre 100,000.

Par ailleurs, afin de faciliter l'aménagement et la réparation de certains locaux, le ministère des Travaux publics versera aux dirigeants de la "Petite Bastille" une subvention de \$15,000.

Concert JM

Le prochain concert des Jeunes Musiciens de Bordeaux - Ahuntsic - Cartierville sera donné dans un nouveau local, à cause du conflit provincial actuel. Il aura lieu demain soir, à 7 h. 30, au collège Regina Assumpta, 1750 est, rue Sauriol, angle Papi-L'Invité sera le pianiste-compositeur François Gorioux. Il interprétera au piano la "Danse de différents pays" et il improvisera à même sur des thèmes suggérés par l'auditoire. Pour renseignements: Mme Ostiguy (381-0879) ou Mme Ravary (388-7162).

BRIDGE

Suite de la page E-11

Saint-Laurent: 2es, MM. R. Charette et G. Bélanger.

Au Cercle Château

D'ici une semaine les tournois suivants seront tenus au Cercle de bridge Château, 7370, chemin de la Côte Saint-Luc: ce soir à 20 heures, demain à 14 heures, lundi à 20 heures, mardi à 13 h. 15, mercredi à 20 heures et vendredi à 13 h. 15 et à 20 heures. Pour autres renseignements, prière de composer 482-6786.

Les gagnants des récentes rencontres: Le 12 avril: 1ers, section A, MM. R. Hirsch et E. Viirres; section B, MM. H. Raphael et J. Hooper. Le 14 avril: l'après-midi, 1ers, Nord-Sud, Mmes J. Bakker et R. Litwin; Est-Ouest, MM. R. Hanson et S. Raby; le soir, 1ers, Nord-Sud, MM. D. Boileau et T. Ernie; Est-Ouest, Mme B. Kalpakis et M. J. Hemphy. Le 15 avril: 1ers, Nord-Sud, MM. A. Ram et D. Blomert; Est-Ouest, Mme L. Stromberg et M. M. Blond. Le 16 avril: 1ers, section A, Mme A. Desjardins et M. W. S. Thomas; section B, MM. S. Raby et W. Hills. Le 17 avril: 1ers, section A, MM. G. Barry et E. Abravanel; section B, Mme M. Hoff-

man et M. M. Hoffman. Le 18 avril: 1ers, Nord-Sud, Mmes P. Tanton et E. Nagy; Est-Ouest, Mmes D. King et M. McRae.

Au Cercle Laurier

Au Cercle de bridge Laurier, 5055, rue Delanauddière, il y aura au cours de la semaine les tournois suivants: demain, à 14 heures, mouvement individuel; mardi et vendredi à 20 heures; païres libres.

Les gagnants des récentes séances: Le 12 avril: 1ers, ex aequo, Mmes I. Audette et F. Laverdure; 2es, ex aequo, Mme F. Galarneau et Mlle A. Leroux. Le 14 avril: 1ers, Mlle F. Asselin et M. A. Gignac; 2es, Mme D. Prévoist et M. J. Jalbert. Le 16 avril: M. L. Pilon; 2e, Mlle M. Lefebvre. Le 18 avril: 1ers, MM. J. Mondello et M. M. Galarneau; 2es, Mmes T. Côté et F. Galarneau.

A l'Imm.-Conception

Au Cercle de bridge de l'Immaculée-Conception il y a tournoi tous les jeudis à 20 heures, au sous-sol de l'église de l'Immaculée-Conception, angle Rachel et Papineau.

Les gagnants de la séance du 13 avril: 1ers, Mme C. Sainte-Marie et M. L. Ra. Au Cercle de bridge de cine; 2es, Mme F. Laverdure et M. L. Pilo.

Où se RECREER?

CE SOIR: — Jusqu'à 6 h.

30, aux Loisirs St-Paul-de-la-Croix, 10215, rue Georges-Baril, angle Fleury, exposition des travaux d'art et d'artisanat, entrée libre (demain, de 9 h. du matin à 1 h.).

— Jusqu'à 10 h., au sous-sol de Notre-Dame-du-Rosaire, angle St-Hubert et Villeraie, grand bazar pour le camp des jeunes (demain, de 9 h. 45 du matin à 2 h.).

— Jusqu'à 10 h., à la résidence Fontainebleau, 12100, rue L'Archevêque, angle Gouin, à Montréal-Nord, bazar au profit des loisirs de l'Age d'Or.

— A 7 h., aux Loisirs St-Charles-Garnier, 1195 est, rue Sauvé, remise des certificats de natation à 165 jeunes (invitation aux parents).

— A 8 h., au sous-sol de l'église St-Roch, 7735, av. Outremont, spectacle folklorique avec "les Tournesols".

— A 7 h. 15, au Reine-Elizabeth, 20e diner de gala annuel des Gouverneurs et amis du Centre Immaculée-Conception.

— A Boucherville: — à 8 h. 30, soirée d'opérette avec le Théâtre Lyrique, à la polyvalente de Montagne, 955 rue Montarville.

— A Beloeil: FESTIVAL CULTUREL. CE SOIR, CETTE NUIT ET DEMAIN, au Centre culturel, 600 boul. Richelieu.

DEMAIN: — à 2 h., café-rencontre pour les gens qui s'ennuient, au Club social Villaray, 6954, 16e Avenue, à Rosemont (725-7727).

— A 7 h. 30, au Centre St-Anselme, 2741, rue Rouen, festival de chansons, musique, expression corporelle et mime (entrée libre).

— A 8 h. 30, à la Place des Arts (Théâtre Port-Royal), spectacle folklorique par la troupe "les Mutins", de Longueuil, avec 40 danseurs de 9 à 15 ans.

— A Pie-aux-Trembles: — de 10 h. du matin à 10 h. du soir, exposition de peintures, à la salle Ronde, angle Notre-Dame et 53e Avenue.

— A Laval-des-Rapides: — à 7 h., au Centre Bon-Pasteur, 395 boul. des Prairies, ouverture des cours de danse pour adultes.

Où ALLER DANSER?

CE SOIR: — à 7 h. 30,

danse pour les jeunes, avec deux orch., au Centre Culturel et Sportif, 2275 est, boul. St-Joseph.

— A 8 h., danse pour les personnes âgées, aux centres de l'Age d'Or "Laurier", 1115 est, rue Laurier, et "Maison-neuve", 1875, boul. Morgan, près Ontario.

— A 9 h., à "l'Accord" 2015, rue de la Montagne, suite 602, "soirée acadienne" (pour Canadiens et Néo-Canadiens de 20 ans et plus).

— A 8 h., pour les 16 ans et plus, à "l'Astrotèque", 521, Place St-Henri (demain, à 7 h.).

— A 8 h., aux Loisirs St-Jean-Berchmans, 5940, rue Chabot, avec l'orch. "les Flamants".

— A 8 h. 30, au sous-sol de l'église Ste-Bibiane, angle Dandurand et boul. St-Michel, avec le trio de Bert Morncy, pour les adultes.

— A 8 h., à la salle Patri-zia, 7582, rue St-Hubert, avec deux orch. (demain également).

— A 8 h., au Centre Pierre-Jordan, 400 est, rue Rachel, pour 20 ans et plus, et pour groupes, avec musique continue (d e m a i n également).

— A 8 h., au Centre St-Edouard, 6517, rue St-Denis, avec deux orch. (demain également).

— A 7 h. 30, danse pour tous à la discothèque "le Meck" (sous-sol de la Caisse Populaire du Sault), angle Henri-Bourassa et Papineau.

— A 8 h., au Club Hélio, 1238, rue Bélanger, pour les personnes "seules", et à la succursale S n o w d o n, 6510, boul. Décarie, avec "soirée canadienne" (demain, à Hélio, "Bal des Roses").

— A 8 h., club de l'Age d'Or "Dumoulin", à la salle Vincent-Piette, 1370 est, boul. St-Joseph.

— A 8 h., avec l'équipe "Casse-Noisette", à l'école St-Marc, angle Beaubien et 6e av., enseignement et à 8 h. 30, danses folkloriques.

— A 8 h. 30, danse pour adultes, avec deux orch., à la salle Do-Ré-Mi, 505 est, rue Beaubien (demain également).

— A St-Hubert: — à 8 h. 30, danse sociale pour adultes, à la salle des Compagnons, 3396, rue Mountview (676-1060).

— A Duvernay: — à 8 h. 30, bal-musette aux Loisirs St-Yves (école des Ormeaux), angle Dollard et de Callières, avec Paul Cappelli et ses musiciens.

— A St-Vincent-de-Paul: — à 8 h. 30, à la salle St-Sylvain, 750, boul. Lesage, soirée bavaroise de l'Association des Anciens Abitibiens.

DEMAIN: — à 8 h., danse pour les personnes âgées, aux centres de l'Age d'Or "Henri-Julien", 9300, rue St-Denis, angle Chabanel, et "Côte St-Paul", 1606, rue de l'Eglise, angle Angers.

Dîner de gala du Centre I.-C.

C'est demain soir, à 7 h. 15, que se tiendra le 20e diner de gala annuel des Gouverneurs et amis du Centre Immaculée-Conception. Il prendra place à l'hôtel Reine-Elizabeth, sous la présidence de M. et Mme Charles-A. Cadieux. Les invités d'honneur y seront M. Robert Bourassa, premier ministre du Québec, et son épouse. En plus du repas à \$50 du couvert, il y aura spectacle et danse accompagnée par Paul Cappelli et ses musiciens.

TARZAN

by Edgar Rice Burroughs



Tout à coup...



... Un azdrih!



LE PAPA DE LILI



PHILOMÈNE



BOZO



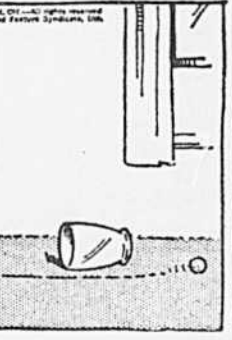
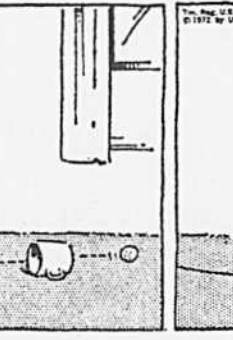
LES LATULIPE



LA RUE DES FAINÉANTS



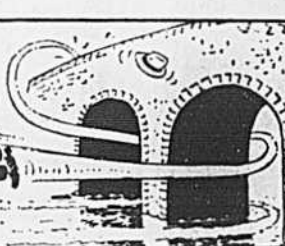
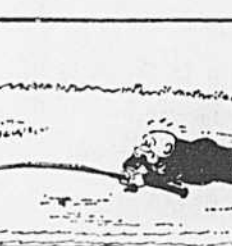
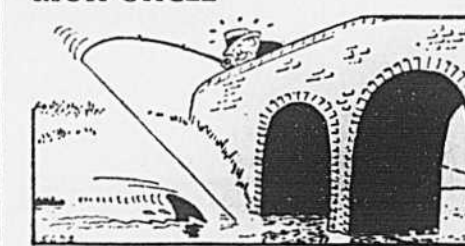
FERDINAND



PEANUTS



MON ONCLE



BATMAN ET ROBIN



La fierté.

Ah! Le beau souvenir!

La joie d'un papa... ça ne se retrouve pas. Des moments comme ça, seule la photo vous les fait revivre.

Chez Express Film, nous savons comme vos souvenirs vous sont chers. Et nous traitons vos photos avec amour. Nos techniciens en gants blancs vérifient chaque photo, une à une; ils exigent la perfection. Et nous n'employons que des produits Kodak. Express Film, c'est la qualité. Et vous économisez, en plus.

Ecrivez ou téléphonez pour obtenir vos enveloppes. Envoyez-nous vos films.

Et vous serez fiers aussi de vos photos.

express film service inc.
C.P. 9500, Montréal 101, P.Q. (514) 591-1111 (Montréal)

Vos souvenirs les plus chers, développez-les pour moins cher.

Maintenant quatre nouveaux magasins Express Film pour vous servir: 2544 est, Ontario (coin Frontenac), 8085 Lajeunesse (près de Jarry), 367 Près. Kennedy (près de Bleury), 4912 Wellington (à Verdun).

les échecs

par BERNARD OUMET (collaboration spéciale)

Le deuxième mini-tournoi de Montréal a attiré 36 participants samedi dernier. Les premiers de chaque section ont reçu un trophée. Voici la liste des gagnants telle que soumise par le directeur du tournoi:

- 3-0: R. Brisebois, A. Barbeau, C. Paquette, D. McChesney, A. Leriche.
- 2½-½: L. Bevand, G. Masson.
- 2-1: C. Huot, G. Lafrance.

MATCH EN PERIL

Le match de Belgrade n'aura pas lieu. Le monde des échecs a appris la mauvaise nouvelle en fin de semaine dernière au cours d'une conférence de presse donnée par le Dr Euwe, à Perth (Australie).

La raison en est que Belgrade s'est tout simplement déstabilisée à la suite des sautes d'humeur imprévisibles de Fischer. Pourtant celui-ci avait envoyé un télégramme à La Haye — assez ambigu il est vrai — dans lequel il réaffirmait son intention de jouer et disait regretter les récents malentendus. Mais pour toute réponse, les organisateurs yougoslaves avaient demandé aux Américains de verser un dépôt de \$35,000 en garantie de la présence et de la bonne conduite de leur as pendant l'épreuve. La fédération a refusé, alléguant qu'elle ne dispose pas de cette somme (les Russes, eux, ont accepté une exigence similaire pour Spasski). Le résultat de ce refus est que le match est suspendu indéfiniment et que tout le monde est amer.

Le Dr Euwe a dit qu'il déplorait cette annulation due à l'attitude de Fischer, et il a ajouté que la F.I.D.E. cherche maintenant un autre endroit pour tenir la première moitié du match. Il a déclaré en substance que Fischer devrait maintenant accepter le prochain arrangement sans condition. Tout pays intéressé à présenter les 12 premières parties devra faire une soumission par écrit au secrétaire de la F.I.D.E. et en des termes identiques à ceux de Belgrade. Le match sera octroyé au premier arrivé, non au plus offrant. Euwe a ensuite laissé entendre que si aucun pays ne fait une proposition, la Hollande pourrait organiser le match.

Finalement il a réaffirmé son intention de ne pas remplacer l'Américain par l'aspirant no 2 pour jouer contre Spasski. "Fischer est un joueur exceptionnellement doué, a-t-il dit, et on doit lui donner sa chance." L'aspirant no 2 est l'Arménien Petrosian, que Fischer a knockouté en finale par 6½-2½ après un début chancelant.

TOURNOIS CONTINUELS

Le cercle Y.M.C.A. est le seul en ville à offrir au grand public un programme continu de tournois cotés nationalement.

En effet, à tous les dimanches sont formées des sections de 6 joueurs jouant en "round robin" à raison d'une partie par semaine. Chaque compétition ne dure pas plus de cinq semaines, et l'espace de temps entre chaque rencontre permet de préparer une ouverture ou d'améliorer des variantes jouées à l'occasion d'une ronde précédente. Tous sont invités quelle que soit leur force, mais le directeur du club, M. H. Brodie, s'efforce de former des sections comprenant des joueurs de force à peu près égale. On accepte aussi des groupes de six formés à l'avance. Le coût? Exactement 50 cents pour les cinq parties! Vous n'avez qu'à vous présenter au club n'importe quel dimanche après-midi et à vous inscrire.

CALENDRIER DU JOUEUR D'ECHECS

Le mois de mai sera extrêmement chargé pour l'amateur d'échecs québécois. Voici un calendrier partiel:

Dimanche le 7 mai, championnat juvénile de Montréal; épreuves de qualification à East End (4567 Hochelaga) et à Notre-Dame-de-Grâce. Surveillez cette chronique pour plus de détails. Le dimanche suivant, deux événements concurrents: d'abord la finale du championnat juvénile au centre St-Denis, puis un tournoi Open au Cercle d'échecs East End les 12, 13 et 14.

Samedi le 21 mai, troisième mini-tournoi de Montréal au Centre Ovil-Pelletier. Enfin les 27 et 28 mai, troisième tournoi de l'est du Québec à l'hôtel Victoria (Québec). Pendant ce tournoi, la Fédération des joueurs d'échec du Québec tiendra son assemblée générale annuelle (le 28 après-midi) puis on procédera à des élections générales. D'autres détails seront fournis bientôt dans cette chronique.

ATHENES 1971

Partie extraite du championnat junior du monde. Blancs: W. Hug (Suisse). Noirs: R. Vaganian (URSS). 1. e4, e6; 2. d3, c5; 3. A. Cf3, Cc6; 4. g3, g6; 5. Fg2, Fg7; 6. 0-0, Cge7; 7. Te1, 0-0; 8. Cbd2, Dc7; 9. a4, d5; 10. exd5, Cx d5; 11. Cc4, b6; 12. c3, Fb7; 13. Cg5, Tad8; 14. Dg4, e5; 15. Dh4, h6; 16. Cf3, g5?; 17. Fxg5, h x g5; 18. Cxg5, Tfe8; 19. Fx d5; 20. Ce3, Dd8; 21. Dh7+, Rf8; 22. Dh5, Td7; 23. Cf5, Tc7; 24. Te4, Fe8; 25. Ch7+, Rg8; 26. Ch6+, Fxh6; 27. D x h6, f5; 28. Cf6+, Rf7; 29. Cx e8, Rxe8; 30. Th4, Rd7; 31. Dg6, Ce7; 32. Th7, Tc6; 33. Dxf5+, Te6; 34. Te1, Rd6; 35. Dg5, Df8; 36. f4, ex f4; 37. T x e6+, F x e6; 38. g x f4, Cf5; 39. T x a7, Dh8; 40. a5, Rc6; 41. Dg6, Cd4; 42. ex d4, D x d4+; 43. Rg2, D x b2+; 44. Rg3, Rd6; 45. Ta6, Dd4; 46. T x b6+, Rc7; 47. D x e6, abandonnent.

A la suite de cette retentissante victoire contre le favori, le jeune maître suisse fut pris au sérieux par ses adversaires. Il gagna quand même le tournoi et le titre.

SOLUTION DU PROBLEME DE LA SEMAINE PRECEDENTE

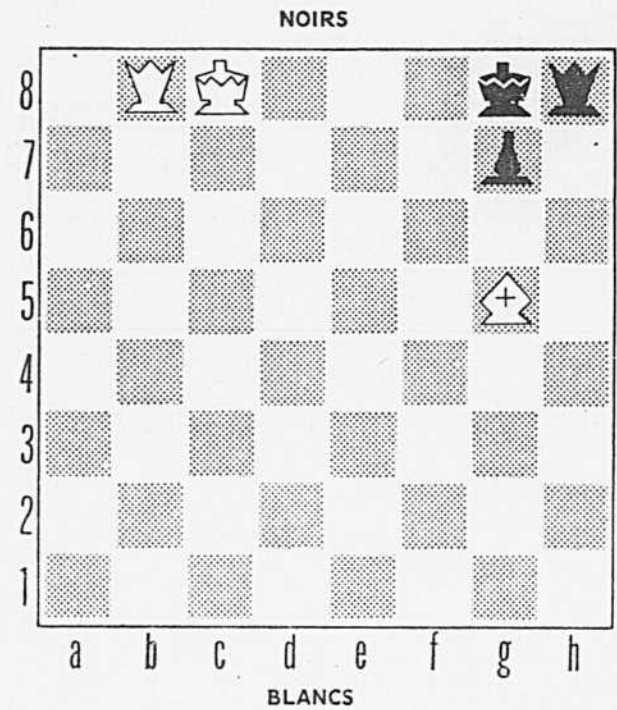
La clef des Blancs est 1. Da5.

PROBLEME DE LA SEMAINE

A partir de cette semaine je vais adopter une nouvelle présentation pour accommoder les amateurs de problèmes. Chaque problème sera numéroté et indiquera le nom de l'auteur, ainsi que la date et la revue de la première publication (lorsque disponible). Les lecteurs qui m'envoient leur solution avec commentaires n'auront plus qu'à référer au numéro du problème. Cette façon rendra plus facile la publication de vos réfutations, commentaires, etc.

Problème no 1

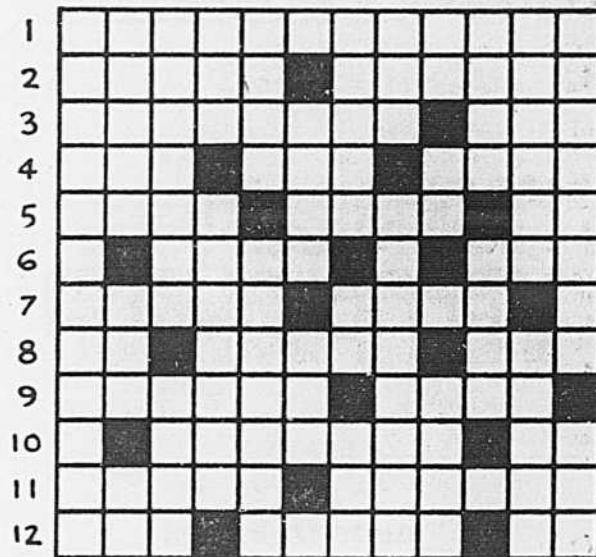
(Etude de Richter).



Les Blancs jouent et gagnent. (La solution demande plus de cinq coups).

mots croisés

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

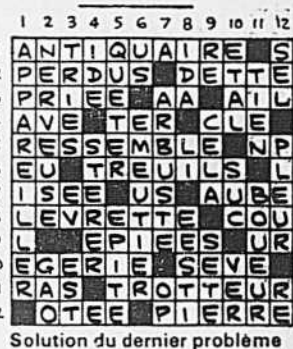


HORIZONTALEMENT

- 1—Personnes du même pays que d'autres.
- 2—Terme de civilité — Prénom féminin.
- 3—Elle ne dit pas la vérité — Trois fois.
- 4—Auteur des "Histoires extraordinaires" — Rait — Le raisin y fermente.
- 5—Pilier quadrangulaire — Fleuve de Sibérie — Préposition.
- 6—Tunage — Appel.
- 7—Fille du frère — Soul.
- 8—Aluminium — Ecrivain et alchimiste catalan, surnommé "le Docteur illuminé" — Dans la rose des vents.
- 9—Répétée — Exploré à l'aide du toucher.
- 10—Habile — Note.
- 11—Greffée — Huile volatile extraite de la fleur d'orange.
- 12—Suinte — Raisonnable — Infinitif.

- 3—Petite chatte — Indication du jour et de l'année.
- 4—Bruit incongru — Mathématicien grec du IIIe siècle avant J.-C.
- 5—Chimiste autrichien (1858-1929) — Qui ne prennent pas parti.
- 6—Affluent de l'Oubangui — Prénom masculin.
- 7—Futée — Pronom — Arrose Innsbruck.
- 8—Colère — Instruments de tissand.
- 9—Squelette — Cela — Vent.
- 10—Juve de danseuse — Petit monnaie.
- 11—Bâtir — Fruit du néflier.
- 12—Absence d'agitation — Vent.

Solution au prochain numéro



les timbres et leur histoire

par DENIS MASSE



Frontenac, d'après sa célèbre statue à Québec

Un artiste de Montréal, M. Laurent Marquet, est l'auteur du timbre en hommage à Frontenac que fera paraître la Poste canadienne le 17 mai prochain. L'anniversaire est celui de la nomination du comte de Frontenac comme gouverneur de la Nouvelle-France, il y a 300 ans. Le dessin présente au

premier plan une reproduction de la statue de Frontenac à Québec. A côté, on voit une esquisse du Fort Saint-Louis qui était la résidence des gouverneurs de la Nouvelle-France. Le timbre, d'une valeur de 8 cents, sera imprimé dans des teintes de bleu acier, brun et beige.

Au coeur de la Patagonie, on entend parler gallois

C'est toujours un sujet d'étonnement d'apprendre qu'en Argentine, en pleine Amérique du Sud, et dans l'une des régions les plus reculées de la Patagonie, il est possible d'entendre parler le gallois et que ces gens s'expriment alors dans leur langue maternelle!

Cette coutume est due à l'esprit de détermination d'une poignée de pionniers qui s'établirent dans cette région éloignée il y a un siècle, dans le but de préserver leur identité nationale dans un pays étranger où tout le monde parlait l'espagnol.

Le 28 mai 1865, en effet, un groupe de 153 colons quittaient le pays de Galles dans un petit voilier qui s'appelaient le "Mimosa" — l'un des fameux "tea-clippers" de l'époque — afin de chercher fortune en Amérique du Sud.

Il leur fallut deux mois pour atteindre ce pays. Lorsqu'ils débarquèrent sur la côte désertique de la Patagonie, près de l'embouchure du fleuve Chubut, il leur fallut trouver refuge dans des cavernes. Pendant des années, ces colons durent affronter les pires conditions pour assurer leur subsistance.

Les choses s'améliorèrent avec l'établissement



d'un système d'irrigation; si bien qu'en 1880, la petite colonie comptait 800 membres. Ils édifièrent deux villes où la langue galloise prédomine: Rawson, devenue la capitale

du territoire de Chubut, et Trelew. Plus tard, un groupe de colons se sépara du premier groupe pour aller fonder une troisième ville, Esquel, à environ 300 milles à l'intérieur des côtes.

Au cours des années, la communauté galloise est passée au nombre de 5,000. Mais le progrès de la vie moderne représente inévitablement une menace pour ces témoins vivants du passé.

Beaucoup de jeunes quittent ces communautés galloises en quête de meilleures situations dans les grandes villes; plusieurs d'entre eux vont marier des Espagnoles et l'on peut présumer que la vieille tradition galloise est en voie de s'éteindre.

L'administration postale d'Argentine a voulu perpétuer cet admirable épisode de l'histoire des Gallois en émettant un timbre de 8 pesos, en septembre 1965.

Le timbre, imprimé en noir et vermillon, fait voir le trois-mâts "Mimosa"

qui a servi au voyage des premiers colons, superposé à une carte de la région de Chubut en Patagonie.

A Munich en 1973

Au mois de mai 1973, on pourra voir à Munich des raretés philatéliques pour une valeur supérieure à \$150 millions. Pour la première fois depuis 1949, la Fédération internationale de philatélie (FIP) organise à nouveau une exposition mondiale en République fédérale allemande.

Elle sera placée sous le haut patronage du président Gustav Heinemann: on y attend 600 collectionneurs réputés de 60 pays, qui présenteront au total près de 100,000 timbres-poste.

Pour être admise à l'exposition, une collection doit avoir obtenu une médaille lors d'une manifes-

tation internationale ou une médaille d'argent lors d'une exposition nationale. Dans une cour d'honneur, les visiteurs pourront admirer de célèbres collections privées, dont celle de la Reine d'Angleterre, du prince de Monaco et de M. Hiroyuki Kanai, le "roi de la perle" du Japon, qui possède la plus grande collection du monde sur les timbres de l'île Maurice.

environ \$78,000 lors d'une vente aux enchères qui s'est tenue récemment à Hambourg.

Le vendeur était un négociant belge en timbres, M. René Beling, qui possédait le timbre depuis 20 ans et qui a été un peu déçu de la somme réalisée à l'enchère. Il estimait son timbre à au moins \$84,000. L'acheteur est un négociant allemand qui agissait pour le compte d'un collectionneur privé dont le nom n'a pas été dévoilé.

Il n'y a qu'une douzaine d'exemplaires de "bleus" de l'île Maurice connus dans le monde car ils ont été très tôt retirés de la circulation en raison d'une erreur d'impression au moment de leur émission en 1847.

Un "bleu" de l'île Maurice fait \$78,000

Un timbre de l'île Maurice, de la série des "bleus", a été adjugé pour

le bridge

par EMILE QUINTAL (collaboration spéciale)

L'infirmité à la table de bridge, ça n'existe pas, même chez les experts. Témoins la donne suivante qui stupéfia littéralement les spectateurs qui suivaient sur le tableau Vu-Graph la finale du championnat des équipes de quatre bridgeurs pour le trophée Vanderbilt en mars dernier, à Cincinnati, lors des championnats nationaux américains. Vous aurez vite fait, en jetant un coup d'oeil sur le diagramme ci-dessous, de trouver quel contrat idéal aurait pu être atteint... et réussi. Mais ce qui se produisit aux deux tables est une toute autre histoire.

Donneur: Nord.

Le côté Est-Ouest vulnérable.

Nord
▲ AR 6
▲ RV 10 9 5
▲ 8
▲ A 9 6 5
Ouest
▲ 10 5 3
▲ 7 6
▲ AR 10 5 4 3
▲ V 4
Est
▲ 9 7 4 2
▲ 8 4 3
▲ V 9 7 6
▲ 3
Sud
▲ DV 8
▲ AD 2
▲ D 2
▲ R 10 8 7 2

Les enchères à la première table:
Nord Est Sud Ouest
1 ♦ passe 2 ♣ passe
4 ♥ passe 4 ♠ passe
4 ♠ passe 4 SA passe

Les enchères à la seconde table:
Nord Est Sud Ouest
1 ♦ passe 2 ♣ passe
4 ♥ passe 4 ♠ passe
4 ♠ passe 4 SA passe

Entame aux deux tables: le roi de carreau.

A la première table, il est bien évident que les deux

maîtres-bridgeurs en position Nord et Sud ont "mélié leurs signaux". En effet, la troisième déclaration de Nord à quatre piques était une légère invitation vers le chelem tout en indiquant le contrôle de la première levée au moins à cette couleur. Sud l'entendit de cette façon et déclara quatre sans atout, bien convaincu que son coéquipier l'interpréterait comme l'interrogative conventionnelle de Blackwood; malheureusement Nord comprit tout simplement que son partenaire n'était pas intéressé à se rendre au chelem et qu'il préférerait s'en tenir à un contrat de quatre sans atout.

A la deuxième table, en dépit de la surenchère de Nord à quatre carreaux indiquant la perte d'au plus une levée à cette couleur, Sud se contenta d'atteindre la manche à coeur et son vis-à-vis n'alla pas plus loin. Comme vous pouvez le constater le déclarant n'eut aucune difficulté à aligner douze levées, les trèfles adverses étant partagés 2-2 entre Est et Ouest.

A la première table, Ouest encaissa son roi de carreau, sur lequel Est joua le neuf pour encourager la continuation de la couleur, mais son partenaire crut sans doute qu'il possédait également la dame et il joua son trois, pris avec une agréable surprise par le déclarant avec sa dame. Il put ensuite aligner le reste des levées, soit trois à pique, cinq à coeur et trois à trèfles. Il est bien évident que si Ouest avait pris la deuxième levée avec son as de carreau, son côté aurait aligné les six premières levées pour infliger à ses adversaires un cinglant échec de trois levées.

Ajts suivent

Tournoi double pour le 1er anniversaire du Cercle Rosemont

Le Cercle de bridge Rosemont célébrera, le dimanche 30 avril, le premier anniversaire de sa fondation. A cette occasion, il y aura tournoi spécial pour paires libres, en deux séances, à 14 et 20 heures, à l'endroit habituel, 2500, boulevard Rosemont. Le dîner sera servi gratuitement, à 18 heures, gracieuseté de la direction du Cercle. Tous les bridgeurs sont invités. Il y aura par ailleurs séances régulières de bridge-duplicate pour paires libres demain à 14 heures, lundi et mercredi à 20 heures.

Voici maintenant les résultats des tournois récents: Le 12 avril: 1ers, Nord-Sud, MM. Y. Paquet et P. Halco; Est-Ouest, MM. P. et R. Monette. Le 16 avril: 1ers, MM. R. Lalonde et C. Gauthier; 2es, MM. R. Hart et M. Zimet. Le 17 avril: 1ers, Nord-Sud, Mme E. Prevost et R. Leblanc; Est-Ouest, MM. S. Hamelin et C. Valiquette.

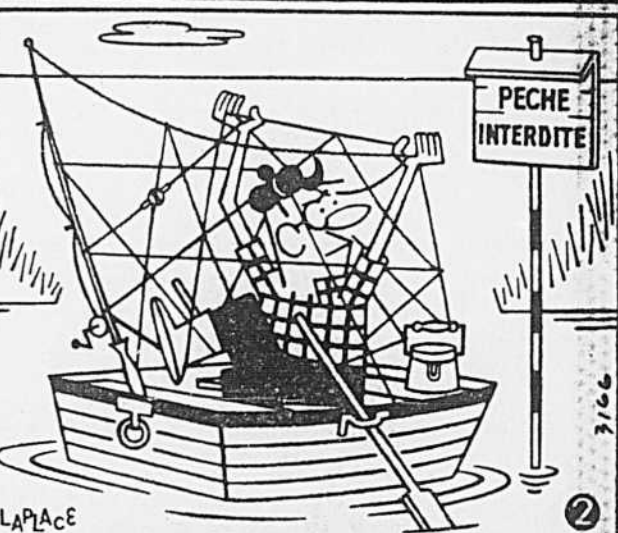
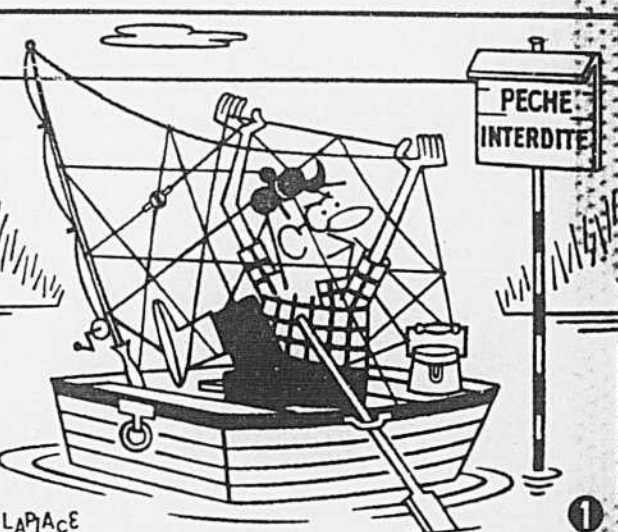
A La Visitation

Le Cercle de bridge des Loisirs de La Visitation tient tous les mercredis à 20 heures une séance de bridge-duplicate pour paires libres au sous-sol de la Caisse Populaire, angle du boulevard Henri-Bourassa et de l'avenue Papineau. Pour autres renseignements: tél. 387-1710.

Voici les résultats du tournoi du 12 avril: section Nord-Sud, 1ers, M. et Mme M. Lemieux; 2es, Mlle J. et Y. Séguin; Est-Ouest, Mmes B. Lachapelle et S. Monette.

Voir BRIDGE, page E-10

êtes-vous observateur?

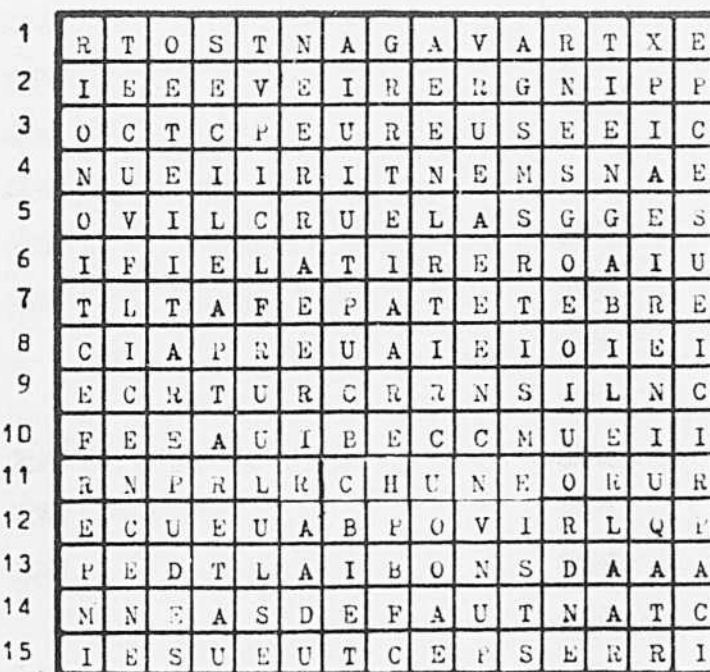


Ces deux dessins de LAPLACE sont en apparence identiques. En réalité il y a entre eux huit petites différences. AMUSEZ-VOUS A LES DECOUVRIR... Voir SOLUTION à la fin de notre section des Annonces classées

mot-mystère

DÉFAUT ET VICES — Un mot de 4 lettres

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



- APRE
- BAS
- BETE
- BILE
- BRUTAL
- BRUTE
- CAGOT
- CALOMNIATRICE
- CAPRICIEUSE
- CRU
- CRUELLE
- CUPIDE
- DÉFAUT
- DUPER
- EXTRAVAGANT
- FAT
- FAUTER
- FIEL
- HONTE
- IMPERFECTION
- INDELICATESSE
- IRE
- IRRESPECTUEUSE
- LICENCE
- MENTIR
- NOIR
- DIE
- PEUREUSE
- PINGRE
- PINGRIERIE
- RADIN
- RAPACITE
- RAT
- RUSE
- SALACE
- SALE
- SEC
- SNOB
- SOT
- TAQUINERIE
- FARE
- TETU
- VEULE
- VIL

Solution du dernier problème: TURIN

Explication du jeu

Éliminez un à un les mots de la liste que vous repérez dans la grille. Ces mots peuvent se lire horizontalement, verticalement, diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de bas en haut et de haut en bas. Les lettres qui vous restent composent le mot mystère.



BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
**MARION
ROBIC & ROBIC**
2100, Drummond, Montréal 107
Téléphone 288-2152

Croisières touristiques entre l'Europe et Montréal: 1,500 voyageurs en 2 jours

par Denis MASSE

Un peu plus de 1,500 voyageurs ont passé en deux jours par la gare maritime du port de Montréal, inaugurant plutôt hâtivement la saison des voyages transatlantiques entre l'Europe et la métropole.

Le paquebot polonais "Stefan Batory" a été le premier à faire escale dans le port de Montréal, ayant quitté la métropole à 4h, hier après-midi, pour Southampton, Copenhague et Gdynia, en Pologne.

Il sera suivi dès la semaine prochaine, le 27, par le paquebot soviétique "Alexandre Pouchkine" qui assurera une navette régulière entre Leningrad et Montréal, via Bremerhaven, Le Havre et Londres.

Il ne reste plus, en effet, que deux paquebots en service entre l'Europe et le port de Montréal, le Canadien Pacifique ayant disposé récemment de son dernier "Empress".

Quelque 780 passagers du "Stefan Batory" sont descendus à Montréal après une traversée assez rude de l'Atlantique, et presque autant sont remontés à bord, hier, à destination de l'Europe.

Des affaires d'or pour les étrangers

Les paquebots "Stefan Batory" et "Alexandre Pouchkine" ne seront pas tout à fait les seuls à faire escale à Montréal au cours de la saison.

Trois autres paquebots promettent de fréquenter la métropole au départ de croisières dans toutes les directions.

Un second paquebot russe, jamais vu encore à Montréal, le "Mikhail Lermontov", est attendu à Montréal le 19 juin pour une croisière de six

jours jusqu'à Saint-Pierre-et-Miquelon et sur la rivière Saguenay.

La Greek Line, de son côté, revient cette année à Montréal, après une absence de plusieurs années, en affectant son paquebot "Queen Anna Maria" à une série de trois croisières jusqu'à New York avec escales au Saguenay et à Percé. La dernière de ces croisières, un peu plus longue, se poursuivra même dans les Caraïbes.

Enfin, le "Varna", propriété d'armateurs bulgares, commencera le 23 juin une série de onze croisières d'une semaine sur le Saint-Laurent jusqu'à Saint-Pierre-et-Miquelon, via le Saguenay et Gaspé.

lon, via le Saguenay et Gaspé.

Au total, 19 croisières, organisées par la maison March Shipping Limited, auront débuté à Montréal au cours de la prochaine saison.

Le président de cette firme, M. Joe Carton, estime que les croisiéristes auront dépensé au moins \$2,500,000 pour leurs billets de passage au cours de l'été.

Les croisières sur le Saint-Laurent sont devenues en quelques années l'apanage des armateurs étrangers. Ainsi, des Soviétiques, des Grecs et des Bulgares se partagent cette entreprise cette année.

Ils ont remplacé, en quelque sorte, les quelques armateurs canadiens qui assuraient ces services dans le passé. Tous se souviennent sans doute des paquebots de la Canada Steamship Lines qui ont longtemps sillonné le Saint-Laurent et le Saguenay. La compagnie Clarke Steamship effectuait aussi des croisières jusqu'à Gaspé pendant un certain temps.

Mais il semble que ces propriétaires de navires ne jugent pas rentable une exploitation qui ne dure que quatre mois durant l'année.

Sept compagnies de boîtes de carton décident de négocier à une même table

par Jean-Claude TRAIT

L'Union des travailleurs du papier et du carton façonné vient de remporter une victoire éclair contre sept compagnies de boîtes de carton: Boxcraft Ltd., City Paper Box, Consolidated Lithograph, Continental Can, Rolph-Clark-Stone, Stacit et Standard Paper Box.

En effet, hier, les quelque 800 employés (membres de la CSN) de ces sept compagnies décidaient de débrayer et de tenir une journée d'études au centre Paul-Sauvé pour protester contre la lenteur des négociations.

Depuis septembre dernier,

ces employés ont formé un front commun dans le but de négocier une convention collective et des conditions salariales similaires dans toute l'industrie de la fabrication du carton à Montréal.

Or, les compagnies concernées ont répondu négativement en janvier 1972 et ont maintenu leur refus jusqu'à ce jour.

Alors que la journée d'études battait son plein, les dirigeants syndicaux, M. Jean-Marc Méthé en tête, parvenaient à une entente avec les différentes directions des compagnies.

Il en est résulté que tous

les employés retournent au travail dès lundi matin et que les dirigeants des compagnies ont accepté de rencontrer, ce même jour, les représentants de tous les syndicats membres du front commun dans le but d'établir les modalités des négociations autour d'une table unique, pour ce secteur, et les modalités pour ce qui sera négocié à des tables séparées.

"C'est la première fois au Québec, du moins dans ce domaine, a précisé le conseiller de la CSN, M. Guy Marsolais, que des compagnies privées différentes siègent à une même table pour négocier avec un front commun."

NOTRE ÉTAT FRANÇAIS NOUS L'AURONS!

— Lionel Groulx



OPÉRATION 200,000 PÉTITION

- Proclamation du français seule langue officielle du Québec
- Abrogation de la loi "63"

AGISSEZ VOUS AUSSI! DEMANDEZ LA BROCHURE DE LA PÉTITION: 866-1761
SOIRÉES POPULAIRES — ENTRÉE GRATUITE

D'autres locaux sont réservés en cas de grève. À chacun des adresses on vous dira où vous rendre et le local n'est pas disponible.

MONTREAL-NORD

LUNDI, 24 AVRIL, 19 HEURES 45
POLYVALENTE CALIXA-LAVALLÉE, 4444 EST HENRI-BOURASSA
FILM: "FAUT ALLER PARI L'MONDE POUR LE SAVOIR"

OUTREMONT

LUNDI, 24 AVRIL, 19 HEURES 45
LOISIRS STE-MADELEINE, 764 AVE. OUTREMONT
DEUX COURTS METRAGES SUR L'IMPORTANCE DU FRANÇAIS

ST-HENRI

LUNDI, 24 AVRIL, 19 HEURES 45
CENTRE ST-HENRI, ANGLE ST-JACQUES - DU COUVENT
FILM: "L'ACADIE! L'ACADIE!"

HOCHELAGA — MAISONNEUVE

LUNDI, 24 AVRIL, 19 HEURES 45
ÉCOLE ST-JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE, 4140 HOCHELAGA
FILM: "UN PAYS SANS BON SENS"

ROSEMONT

LUNDI, 24 AVRIL, 19 HEURES 45
CEGEP DE ROSEMONT, 6400, 16e AVENUE
FILM: "L'ACADIE! L'ACADIE!"

QUARTIER ST-ÉDOUARD

LUNDI, 24 AVRIL, 19 HEURES 45
ÉCOLE DE LA MENNAIS, ANGLE BEAUBIEN — ST-DENIS
FILM: "UN PAYS SANS BON SENS"

AIDEZ AU FINANCEMENT DE CES ACTIVITÉS EN ADHÉRANT À VOTRE SOCIÉTÉ NATIONALE

NOM (LÉTTRES MOUÉES)

ADRESSE

OCCUPATION **TÉL:**

SIGNATURE **ÂGE**

LA COTISATION ANNUELLE EST DE \$5.00 (\$2.00 ÉTUDIANT)

VEUILLEZ INCLURE CE FORMULAIRE COMPLET ET LE MONTANT REQUIS DANS UNE ENVELOPPE ADRESSÉE COMME SUIV:

LA SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE DE MONTRÉAL
1182 boul. ST-LAURENT — MONTRÉAL 129

la presse

monsieur l'EMPLOYEUR

donnez un coup de main à L'OPÉRATION COUP DE POUCE pensez jeunes!

- vos employés en vacances
 - votre travail supplémentaire
 - vos postes à pourvoir
- les étudiants en vacances peuvent vous arranger ça en un tour de main. Il y en a des milliers qui offrent leurs services dans la rubrique des "Emplois d'été", de la section des Petites Annonces de LA PRESSE. Allez voir. Vous pourrez jouer au golf en paix le samedi.

L'OPÉRATION COUP DE POUCE

service de petites annonces gratuites pour aider les étudiants à se trouver un emploi d'été, vous offre à vous un coup de main inestimable. Consultez la rubrique "Emplois d'été" dans LA PRESSE les mardis et vendredis. Vous vous en frotterez les mains.

la presse

Ce chemin est réservé à ceux qui apprécient confort, détente, bonne chère, tranquillité.



Laissez le volant et venez vivre avec nous, de temps en temps: c'est si reposant. Nos trains sont beaucoup plus qu'un moyen de transport agréable, sûr et confortable... c'est un mode de vie que vous découvrirez à bord.

La plupart de nos trains vous offrent divers services de repas et de boissons, et un vaste choix de voitures-lits.

Grâce aux tarifs Rouge, Blanc, Bleu, il est facile de choisir la date qui convient le mieux à votre budget. Et les billets Famille, Jeunesse, Sagesse et Groupe permettent des économies supplémentaires.

Appelez sans tarder votre agent de voyages ou un bureau des Ventes Voyageurs du CN.

MONTREAL-HALIFAX	\$20.50*	MONTREAL-OTTAWA	\$ 4.35*
2 trains quotidiens — Océan et Scotian		4 trains quotidiens — 5 le vendredi	
MONTREAL-VANCOUVER	\$63.00*	MONTREAL-TORONTO	\$11.50*
quotidien — Super Continental		5 trains quotidiens (2 Rapidos)	
MONTREAL-QUEBEC	\$ 6.40*		
2 Rapidos quotidiens			

*Billet simple, jours de tarif Rouge, voiture-coach. (repas non compris)

vivez moderne voyagez



aux centaines de milliers de montréalais qui écoutent le numéro 1 à Montréal,
CJMS
BBM* nous a dit que CJMS domine les périodes suivantes du lundi au vendredi.

le matin

5:00—5:30	CKVL
5:30—6:00	CKVL
6:00—6:30	MS
6:30—7:00	MS
7:00—7:15	MS
7:15—7:30	MS
7:30—7:45	MS
7:45—8:00	MS
8:00—8:15	CKVL
8:15—8:30	CKVL
8:30—8:45	CKVL
8:45—9:00	CKVL
9:00—9:30	MS
9:30—10:00	MS
10:00—10:30	MS
10:30—11:00	MS
11:00—11:30	MS
11:30—12:00	CKVL

l'après-midi

12:00—12:15	CKVL
12:15—12:30	CKVL
12:30—12:45	CKVL
12:45—1:00	CKVL
1:00—1:15	CKVL
1:15—1:30	MS
1:30—2:00	MS
2:00—2:30	MS
2:30—3:00	MS
3:00—3:30	MS
3:30—4:00	MS
4:00—4:15	MS
4:15—4:30	MS
4:30—4:45	MS
4:45—5:00	MS
5:00—5:15	MS
5:15—5:30	MS
5:30—5:45	MS
5:45—6:00	MS

le soir

6:00—6:15	MS
6:15—6:30	MS
6:30—7:00	MS
7:00—7:30	MS
7:30—8:00	MS
8:00—8:30	MS
8:30—9:00	MS
9:00—9:30	CKAC
9:30—10:00	CKAC
10:00—10:15	MS
10:15—10:30	MS
10:30—11:00	MS
11:00—11:30	CKAC
11:30—12:00	CKAC
12:00—12:30	CKAC
12:30—1:00	CKVL

*Rapport BBM du 6 au 19 mars 1972, stations de langue française.

